

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Sábado 12 de septiembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.781

ANTITERRORISMO

Francia intensifica los controles en las fronteras con España

Las autoridades francesas han comenzado a intensificar los controles en las fronteras con España, con el fin de «tratar de neutralizar las acciones terroristas a ambos lados de los Pirineos».

Fuentes solventes consultadas por Efe declararon que estas medidas comprenden dos puntos esenciales: una reorganización de los controles a lo largo de la frontera y otro cordón de vigilancia más al interior del país.

La Policía del Aire y de las Fronteras ya ha sido reforzada con 85 miembros y otros ciento cuarenta policías se añadirán al dispositivo de aquí a dos años.

Estos policías se encargarán de vigilar más estrechamente la frontera vasca, mientras que las dotaciones de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS) vigilarán el sur del país.

SEGOVIA UNOS 44 MILLONES DE PESETAS EN EL SORTEO DE HOY DE LA LOTERIA NACIONAL

Segovia ha sido agraciada en el sorteo de la Lotería Nacional que se ha celebrado hoy en Madrid. Una serie del primer premio, número 38.883, ha sido vendida en la Administración n.º 2 de nuestra ciudad, Librería Herranz, por lo que 40 millones de pesetas han correspondido en dicho número; pero a ello hay que añadir también las aproximaciones, pudiéndose calcular en principio en unos 44 los millones que han correspondido a Segovia.

Continúan los robos en domicilios: 200.000 pesetas se llevaron de uno en la capital (Pág. 5)

España-OTAN

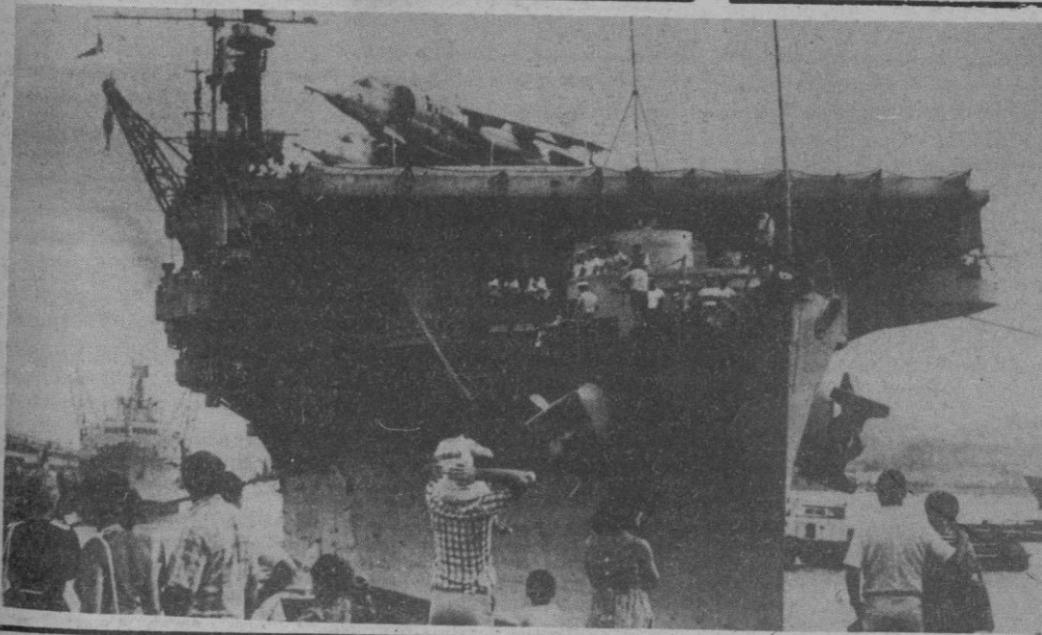
EL P.S.O.E. ACEPTA EL DEBATE PUBLICO CON U.C.D.

Madrid.— El PSOE acepta la realización de un debate con UCD, sobre el ingreso de España en la OTAN, en los medios de comunicación, según ha manifestado a «Europa Press» un portavoz del Partido Socialista quien ha añadido: «El PSOE está esperando fecha y hora».

Los socialistas —han añadido las mismas fuentes—, ya pedimos en su día este debate, y, por tanto, aceptamos la propuesta hecha ayer por el secretario de Relaciones Internacionales de UCD, Javier Rupérez.

En el contexto de las pala-

bras de Rupérez, quien manifestó que una reunión con informadores que este debate no tendría por qué ser necesariamente entre Fernando Morán (por el PSOE) y él (por la UCD), ya que ambos se han encontrado en numerosas ocasiones en distintos medios de comunicación, el portavoz socialista ha manifestado que ellos proponen un debate al máximo nivel. En este sentido el portavoz ha añadido que Felipe González desearía que el debate se celebrase entre él mismo y el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.



Aceite tóxico

PIDEN QUE SEA TELEVISADO EL DEBATE EN EL CONGRESO

Madrid.— La Asociación Española de Consumidores y Perjudicados por aceites tóxicos han remitido un telegrama al presidente del Congreso de los Diputados en el que solicitan que el debate parlamentario sobre la enfermedad del aceite sea televisado.

También solicitan del presidente de la Cámara Baja que se exija al Gobierno una explicación clara y concreta sobre sus actuaciones en este asunto desde su aparición hasta hoy.—Efe

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.

Las unidades de la agrupación aeronaval de la Armada Española han llegado al puerto de La Luz, en Las Palmas, para participar en las maniobras internacionales «Ocean-Venture-1». Integran dicha agrupación el portaaviones «Dédalo»; las fragatas «Baleares», «Cataluña» y «Andalucía»; las corbetas «Diana» y «Descubierta». En la foto, el buque insignia «Dédalo» en el puerto de Las Palmas. Por su popa aparece el petrolero «Teide». (Telefoto Efe)

Nuevo parque natural

Madrid.— Próximamente será declarada parque natural una superficie de 17.000 hectáreas, situadas en el alto Tajo, entre la localidad de Peralejos de las Truchas y el Puente de Valtablado.—Efe.

El posible texto del protocolo para la adhesión de España a la OTAN

(En pág. 16)

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

Una serie del gordo vendida en la Admón. n.º 2 de Segovia

40.000.000 de ptas. al núm.	38.883
20.000.000 de ptas. al núm.	09.008
10.000.000 de ptas. al núm.	14.666

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

957 660 044 594 211 744 612 080 989
187 490 512 520 811 749 913 844

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 83.

5.000 pesetas a los números terminados en 3 y 1

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6

Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

HOY, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECE EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 13 al 19 de septiembre, con argumentos de películas, teatro, etc...

ADemás:

Los pastores de Arcones.—Cómo mejorar la aptitud física de la mujer en sólo 12 minutos.—Las olas producirán energía eléctrica a precio de competencia, a finales de esta década.—Las tres preguntas de la semana, a Atilano Soto, delegado de Educación y Ciencia.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Treyka

MOQUETAS

Cantarranas, 3

Muebles de
Cocina



ARIES

Pídanoş
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

YA HAY AGUA

Ya no hay cortes en el suministro de agua a la capital. ¡Albricias!

Ya hay esperanza de que la cosa siga adelante... hasta que se «enfade» otra vez alguna de las bombas de extracción de los pozos de Madrona.

Ya cabe la posibilidad de que, ante la llegada de las lluvias, que nos anuncian los expertos, se haga completísimo acopio del líquido elemento para que no falte agua en lo que resta de verano... que pensamos no será mucho.

Ya tenemos encima el peligro —al reanudarse normalmente el servicio de agua— de que otra vez, como viene ocurriendo año tras año desde hace muchos, se «olvide» la necesidad de solucionar el asunto de una vez... al menos para unos cuantos años.

Y es que, según están las cosas, y conforme al tinglado que otra vez se ha vuelto a preparar en torno a este tema, mucho nos tememos que sigan pasando meses y meses sin que el Ayuntamiento «se moje» en el asunto y se decida, de una vez, a opinar sobre el lugar que considere más adecuado para ubicar el embalse que se necesita. Ya es sabido que la cosa está entre dos puntos, por uno de los cuales es decidido e irrenunciable partidario el alcalde. Pero hay otros pensamientos, otras teorías, y se quiere compulsar todo lo que sea posible. Nos parece bien, pero para que se llegue a una decisión última. Y se ponga manos a la obra. El propio ministro de Obras Públicas decía que la construcción de un pantano es cosa de cuatro-cinco años. Quiere decirse que todavía tenemos por delante unos cuantos veranos en los que el fantasma «de los cortes» aún puede surgir. Por ello hay que darse prisa, aunque esto no significa que haya que precipitarse.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

EL CRIMEN Y EL CASTIGO

EL PAIS *Escribe en un comentario:*

Las personas poco familiarizadas con la normativa penal quizá se hayan sentido sorprendidas al enterarse de que los responsables de la distribución de carnes tóxicas en Lérida sólo pueden ser castigados con una pena de privación de libertad no inferior a seis meses y un día, pero no superior a seis años. Dado que ese tráfico siniestro no parece haber ocasionado muertes, los magistrados tendrán, en efecto, que ajustarse al artículo 346 del Código Penal, que castiga con prisión menor a quienes alteren con mezclas nocivas los alimentos o vendan géneros corrompidos cuyo uso sea nocivo para la salud. En cuanto a los responsables de la adulteración y distribución de los aceites tóxicos que han provocado ya el fallecimiento de 120 personas, el artículo 348 del Código Penal establece una pena de privación de libertad no inferior a doce años y un día, pero no superior a veinte años, como consecuencia de las mortíferas consecuencias de ese monstruoso atentado contra la salud pública.

Crímenes contra la salud pública de toda una nación como los perpetrados por los adulteradores de alimentos, con sus secuelas de muertes, lesiones y enfermedades, merecerían, en verdad, penas comparativamente más proporcionadas a sus graves consecuencias, que deberían también extenderse eventualmente a quienes por negligencia, incompetencia o cohecho hubieran facilitado desde la Administración pública tan repulsivos delitos contra la vida y el bienestar de todos los españoles.

VIVIENDAS y APARTAMENTOS

Ezequiel Gorzaiez • Antonio Machado • Zona Rancho
Terminadas y en construcción

AMPLIAS FACILIDADES

Construcciones Sansigre, S.L.

Escultor Marinas, 13-1.º Tels. 42-58-02 y 42-58-61

COLABORACION

YO SOY SEGOVIANO DE CASTILLA

Por LINO CALLE

Cuando Segovia atraviesa momentos de crucial dificultad se hace necesario que todo segoviano que se precie de serlo aporte cuanto pueda para solucionar los problemas. He dudado bastante si debía intervenir en el debate público que desde hace semanas es actual, para evitar que se me acusara de opinar sobre problemas de una tierra en la que no vivo permanentemente. Al final me decidí. Durante mi estancia en Segovia hace unas semanas tuve la oportunidad de decir, a través de los micrófonos de Radio Segovia, algo de lo que pienso sobre un tema de tan candente actualidad como es el de la autonomía de nuestra provincia. Y si hoy lo hago en «El Adelantado», es por las siguientes razones: he nacido en tierras de Segovia, en ellas nacieron mis padres y mis abuelos; en ellas viven y trabajan muchos de mis familiares, en ellas tengo mi casa... Y tengo previsto que a ellas vayan a parar mis restos cuando deje de existir, es decir, en esas tierras de Segovia, que son las mías, tengo incluso mi propia tumba. Eso sólo ya me da derecho a opinar. Por eso lo hago, en mi nombre y sin necesidad de utilizar la eventual pertenencia a partido político alguno.

Es sorprendente que ante un dilema como el de optar por la autonomía uniprovincial de Segovia, como lo han hecho Santander y Logroño, mientras intentamos conseguir la autonomía de Castilla, en la que está Segovia, u optar por entrar en el aborto político que llaman «Castilla-León», los aparatos centralistas de las dos formaciones políticas más importantes del país, el PSOE y la UCD, que en lógica normal deberían representar intereses opuestos, se hayan puesto de acuerdo. Más sorprendente aún si ese acuerdo implica de hecho una desviación, cuando no una violación de la Constitución, al negar a Segovia lo que por derecho Constitucional se concede a Santander y a Logroño.

Y realmente asombroso es que se ignore la opinión de la Diputación Provincial de la mayoría de las Corporaciones Municipales de la provincia y se sigan al pie de la letra las opiniones de unos señores promocionados a la categoría de «expertos» con el sueldo de unos millones que, para mayor «inri» hemos de pagar en parte por los propios segovianos. ¿Es éstat la democracia que se ha instalado en España?

NO SOLO ES EL ACEITE

Es obligado pensar que el fraude, la picaresca y el adulterio no se limita hoy en España a echar agua en el vino, o mezclar aceite de colza desnaturalizada con el de oliva. Queda claro que las columnas sobre las que debe reposar la estructura democrática del país están también adulteradas. Me refiero a los partidos políticos. Hay dema-

siada colza desnaturalizada en el PSOE y en la UCD. Conocemos los segovianos a personas, que, por su pasado político, por su cuna y por la clase económica a que pertenecen, en el PSOE sólo pueden ser la colza desnaturalizada que intoxica. Y o se pone remedio, o nadie deberá extrañarse si, como se ha hecho con el aceite sospechoso, la gente, el personal de a pié, el simpatizante potencial del PSOE, desconfie de un partido que cuenta entre sus prohombres a tanto potentado.

Y tampoco es extraño que la otra gente, el otro personal, los simpatizantes potenciales de la «derecha civilizada» que representa UCD, viendo que en esta formación política militan hombres a quienes se les ha conocido defendiendo los intereses del personal de a pié (véase la lista de concejales del ayuntamiento de Segovia de ambos partidos y examínese el pasado político de cada edil y la clase social y económica a que pertenecen, y se comprobará que son muchos los que están donde lógicamente no deberían de estar), no es extraño, repito, que tampoco el personal de la derecha entienda el lío político que los aparatos de los partidos y sus asalariados están formando con el tema de la autonomía. Por eso, el lógico, cauteloso y previsivo modo de actuar del ciudadano consumidor de la política diaria, es hacer con las directrices de los partidos políticos como con el aceite adulterado: no consumirlo hasta comprobar que es bueno.

Si los partidos políticos quieren servir a Segovia, que es servir a Castilla y a España, tendrán que hacer en Segovia y con Segovia lo que la mayoría de los segovianos queremos. Lo contrario sería servirse de Segovia.

Como ciudadano de Segovia, como comunero castellano y como español, me voy a atrever a pedir a los representantes elegidos por la ciudadanía en las últimas elecciones municipales en toda la provincia que, antes de manifestarse en un sentido u en otro sobre el tema de la autonomía, tenga en cuenta unas cuantas premisas importantes:

Primera. Que acepten el que sean otros que los propios segovianos, los que decidan el futuro de nuestra provincia en lo que a la autonomía se refiere equivale a aceptar como bueno el que somos menores de edad e inferiores ante la Ley a los ciudadanos de cualquier otra provincia.

Segunda. Que los políticos vallisoletanos, los de uno y otro partido político, tienen muy especial interés en que Segovia entre en su invento de «Castilla-León» para desnaturalizar a Castilla y poner a Segovia en el banquillo de las minorías insignificantes.

Tercera. Que si Segovia entrara en el ente autonómico de «Castilla-León», por regla democrática, serán los vallisoletanos quienes decidirán lo que

tiene que suceder con Segovia sin que los segovianos podamos hacer nada por evitarlo; ellos decidirán los impuestos que tendremos que pagar y ellos también decidirán, por la ley de las mayorías, dónde y cómo se gastarán esos dineros.

Cuarta. Que una vez en «Castilla-León» no se podrá evitar que para mejorar la producción de las tierras de Valladolid con las aguas que pasan y proceden de Segovia, lleven a cabo la obra del pantano de Bernardos que tanto añoran, inundando buena parte de Segovia para regar las tierras vallisoletanas.

Si los ayuntamientos de la provincia examinan esto, han de llegar forzosamente a la conclusión de que vale más quedarse solos y mandar en nuestras propias cosas que ir mal acompañado de quienes solo nos quieren para servirse y aprovecharse de lo nuestro.

No quiero entrar en este artículo en consideraciones de tipo histórico. La Historia es muy importante y es una auténtica pena que a los castellanos se nos haya ocultado lo que somos y de dónde procedemos. Pero ante el problema que se nos presenta creo que no tenemos tiempo de aprender la historia. Hay prisa. Se trata de salvar el presente y el futuro de nuestra tierra, de nuestros pueblos, nuestras riquezas naturales, nuestros hombres y mujeres, nuestras casas y hasta nuestras tumbas.

En el ente autonómico de «Castilla-León», Segovia no tiene nada que ganar y casi todo por perder. Optar por «Castilla-León» es suicidarse como castellanos y entregar pasivamente al centralismo vallisoletano la provincia más castellana de Castilla; es acelerar la despoblación de Segovia, aumentar la emigración y convertir a Segovia en merendero de lujo para la clase madrileña y en pantano que solo enriquezca a los vallisoletanos. Y a cambio sólo nos darán lo dicho, unos puestos de alguaciles en la burocracia de «Castilla-León», nos inundarán buena parte de la provincia y nos expulsarán de nuestras casas y de nuestros pueblos.

Por mucha buena voluntad que tuvieran los representantes políticos de Segovia (una vez separada la colza desnaturalizada del aceite de oliva) siempre serán una infima minoría en el ente de «Castilla-León». Tendrán que respetar las decisiones mayoritariamente tomadas por los representantes de las otras provincias que solo pueden ganar y nada pueden perder anexionándose a Segovia.

Solos, con la autonomía uniprovincial, decidiremos los segovianos el futuro de nuestro pueblo; seremos los que mandemos en nuestras casas y en nuestras cosas. En «Castilla-León» no podemos llegar a ser otra cosa que los alguaciles de ese ente raro y abstracto que se han inventado para su propio beneficio los enemigos de Segovia.
(Continúa en la pág. 4)

Se crea una Comisión Provincial de Atención y Seguimiento del síndrome tóxico del aceite de colza

Dispondrá de personal especializado en la capital y provincia

Se ha creado una comisión provincial de atención y seguimiento del síndrome tóxico del aceite de colza, según nos comunica la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud, al amparo de lo establecido en el artículo 2.º del real decreto 1839/81, la cual va a dirigir D. Manuel Montoya Gómez, director provincial del INSALUD, nombrado a este efecto por la Dirección Nacional del Programa.

Es importante la significación de esta comisión, puesto que a través de ella se instrumentarán todas las acciones que hayan de ejecutarse en relación con el señalado síndrome, que en tan alto grado ha afectado a nuestra población.

Sobre la asistencia sanitaria que se viene prestando y que ha de ir ajustándose cada vez más a las realidades clínicas del proceso, se pone en marcha un dispositivo de atención social, que atenderá este aspecto tan fundamental para un buen número de familias afectadas.

Esta estructura médico-social, actuará en tres niveles:

1.º Unidad de Seguimiento básica en la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente», donde seguirán ingresando los pacientes que lo precisen y donde a su vez se establecerá una consulta ambulatoria a este fin y cuya

unidad dispondrá a su vez de dos asistentes sociales.

2.º En el ambulatorio de la Seguridad Social, en base al personal médico del mismo y con la colaboración de un asistente social que se desplazará hasta los domicilios de las familias afectadas de la capital.

3.º Unidad volante provincial que, compuesta por dos asistentes sociales y un médico, se desplazará diariamente a la provincia, para visitar en su domicilio a las familias afectadas a fin de recoger los problemas médicos y de una manera concreta la problemática médico-social, derivada de la propia asistencia sanitaria y el aspecto médico-social familiar.

Se confía en que será muy útil esta Comisión, que pretende ser ágil en su actuación, realista en el enfoque de los problemas y abierto a los planteamientos de cada momento en todos sus aspectos.

Este primer contacto con la población será más amplio y tan frecuente como sea preciso, pero en todo caso, la dirección del programa tiene un dispositivo de información al cual pueden acudir con cuantas dudas existan sobre las diversas situaciones, pero significando que no en problemas de asistencia médica, que tendrá lugar en las consultas de los facultativos, según demanda de los pacientes.

Luis Solana: Sí a la OTAN, previa integración de Gibraltar en España y de España en la CEE

«La decisión española tendrá unas consecuencias más grandes en política internacional de lo que a primera vista parece»

«Si el Gobierno hubiera presentado antes de la entrada de España en la OTAN dos condicionantes, la incorporación a España de Gibraltar y la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, yo puedo decir, al menos a título personal, que entonces hubiera aceptado la entrada de España en la OTAN», nos manifestó ayer el diputado socialista por Segovia y portavoz en el Congreso de la Comisión de Defensa, Luis Solana Madariaga, quien añadió que respecto a Gibraltar que «el haber logrado la democracia, la unidad de España, que empezó en tiempos de los Reyes Católicos, creo que sería un timbre de honor para la democracia, de tal categoría, que yo en ese momento aceptaría la entrada de España en la OTAN».

El señor Solana ayer por la tarde dio una charla en el salón de actos de la Delegación de Cultura sobre el tema de la OTAN, y en la misma, al igual que en declaraciones que nos realizó, retó a la UCD de Segovia para que mantuviera un debate público sobre el tema de la OTAN con él.

Preguntado por la opinión que le merecía que Unión de Centro

Esta tarde, en el Torreón

Inauguración de la exposición de Juliet Schlunthe e Ismael

Esta tarde a las siete y media, se inaugurará en el Torreón de Lozoya la exposición de la obra de Juliet Schlunthe compuesta por retratos, paisajes y bodegones; junto a éstos se exponerán también las piezas originales que forman parte de la colección de Ismael, quien dará un pequeño recital a los asistentes.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 13, de las 9 a las 12 horas, afectando a los pueblos de Cantimpalos, Cabañas de Polendos, Pinillos, Escobar, El Parral, Peñasrubias y Villovela.

Segovia 11 de septiembre de 1981

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680 D.C.F. C-40/4097

Democrático a nivel nacional acepte un debate sobre el tema, dijo: «Los socialistas estábamos insistiendo hace mucho tiempo de que estos debates hay que tenerlos constantemente en cualquier tema que interese a la opinión pública. Por lo tanto nos parece positivo que UCD acepte el reto que tiene no sólo con el PSOE sino con España».

Sobre la opinión que le merece que las Fuerzas Armadas fueran favorables a la entrada de España en la OTAN indicó que para los socialistas «es absolutamente intolerable que el Gobierno diga que los militares están a favor o en contra. Eso no es una forma constitucional de dar la respuesta al problema. Un militar —prosiguió— como cualquier ciudadano puede tener la opinión que quiera sobre la conveniencia o no de entrar España en la OTAN o sobre cualquier otro problema de índole político. Pero las Fuerzas Armadas como institución, la única respuesta que pueden dar, preguntadas por el Gobierno de la defensa de España se puede hacer dentro de la OTAN, es sí o no. Exactamente igual que el día de mañana cuando Felipe González sea presidente del Gobierno pueda preguntarles: «¿Señores de las Fuerzas Armadas, ¿ustedes creen que España puede defenderse fuera de la OTAN? Y las Fuerzas Armadas contestarán, sí o no. Este es un planteamiento que muy bien ha entendido el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor en declaraciones efectuadas en Bruselas en

que deja perfectamente encajada la forma en que un militar debe responder dentro de la Constitución a un problema político».

URSS. — ACTITUD POCO CIVILIZADA

Sobre la última comunicación soviética a las autoridades españolas sobre el tema de la OTAN, Luis Solana condena la torpeza de la URSS al igual que oficialmente la condenó el PSOE. «Ahora bien, no conviene dejar de considerar qué significará este tema de OTAN sí y OTAN no: ¿Qué consecuencias tendrá para la segunda potencia del mundo cuando su diplomacia ha sido capaz de ponerse tan nerviosa y haberse lanzado a una actitud desde el punto de vista diplomático impropia de un país medianamente civilizado? Quiere esto decir que en cualquier caso España debe saber que su decisión OTAN sí u OTAN no, tiene unas consecuencias muchísimo más grandes en política internacional de lo que a primera vista parece.

Por último y sobre el referéndum solicitado por los socialistas sobre el tema de la OTAN manifestó que se trataba de una cuestión de procedimiento, y que había otra cuestión de la misma categoría «el PSOE va a consultar con el Tribunal Constitucional, si es posible que este acuerdo, donde a nuestro modo de ver hay cesiones de soberanía, se solucione en las Cortes por mayoría simple».

TEATRO

«Un drama en el quinto pino», de Tono y Manzanos

El humor peculiar, y particular, de Tono y Manzanos queda un poco fuera de lugar en nuestros días. Es un humor de los que puede llamarse «codornicesco», por la influencia ejercida durante una larga época por la tan famosa revista «La Codorniz», en la que también colaboró asiduamente Tono. Chistes fáciles que a veces se escapan, porque son tajantes, en ocasiones incrustados sin venir a cuento. Por ello, la trama de la comedia, leve y sólo pensada para hacer reír, no tiene solidez bastante para que se divierta ampliamente el espectador de nuestros días, como ocurrió, por ejemplo, anteayer, con la comedia de Llopis, que llega mucho más y cala en el público.

Este humor «entrecortado» de Tono y Manzanos resulta difícil de interpretar, entre otros motivos porque los personajes son

pura caricatura y no tiene un contenido ni personalidad mínimos para que el actor pueda lucirse. Por lo tanto, la compañía «Calderón de la Barca» sacó adelante a los personajes dando todas sus posibilidades, que ya es bastante. - P.

Neumonía tóxica:

CATORCE HOSPITALIZADOS

En relación con el número de enfermos ingresados en la Residencia Sanitaria a causa de la neumonía tóxica, la Delegación Territorial de Sanidad nos informa de que se ha producido un alta en las últimas horas, por lo que hay todavía un total de catorce hospitalizados.

PISO DUPLEX

Dos dormitorios 80 m/2

500.000 pts. de entrada

Resto 4-6-8 años

Calefacción - Trastero - Piso exterior

Información: 41-28-80. (A partir de las 11 horas)

Diseñe la distribución de su propia vivienda en Jardín Botánico

y utilice nuestros cómodos sistemas de pago para vivir en un piso muy céntrico y tranquilo a la vez

VIVIENDAS DE 1-2-3-4 y 5 DORMITORIOS

Promotor:

FERNANDO PERTIERRA

Ezequiel González, 30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7

Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio en calle de número piso se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de de 19...

(Firma)

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 13 de septiembre

Van 256 días; faltan 109.
Sol: De 7,52 a 20,26.

PARA EL LUNES

Lunes 14 de septiembre

Van 257 días; faltan 108.
Sol: De 7,53 a 20,24.

SANTORAL

Domingo: Nuestra Señora de

COLABORACION

(Viene de la pág. 2)

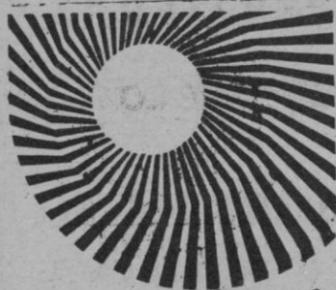
govia. Y vale más ser alcalde de pueblo que perro de ciudad. Como es mejor ir solos que mal acompañados.

Optando por la autonomía uniprovincial, con Santander y con Logroño, no solamente se defienden los intereses y la libertad de Segovia, sino que recordaremos a las demás provincias y tierras castellanas, que Castilla todavía existe como comunidad de hombres y de tierras, como pueblo diferenciado del de León, del catalán, del vasco, del gallego, el extremeño, el andaluz o el valenciano.

Y si optamos por «Castilla-León», renunciamos implícitamente a nuestra castellanía y nos convertimos en los enterradores de nuestra historia, de nuestra tierra y del futuro segoviano.

Tengo fe en los hombres y mujeres de mi tierra, esa tierra en la que «nadie es más que nadie». Por eso confío en que estaremos todos unidos para defender también el que si nadie es más que nadie, tampoco nosotros los segovianos somos menos que los otros. Y que si los otros tienen derechos, también los tenemos nosotros. Por eso, en la distancia, desde esa emigración en la que tantos segovianos tenemos la desgracia de vivir, levanto mi voz y llamo a todos los segovianos bien nacidos para que defiendan la autonomía uniprovincial de Segovia, que es un paso hacia la autonomía de Castilla y hacia la convivencia en libertad y en condiciones de igualdad con todos los pueblos de España.

Amsterdám, agosto de 1981



El índice de peligro de incendio forestal hoy es **EXTREMO**

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO. Fuente: El Observatorio de la Naturaleza.

AGENDA

las Viñas. Santos: Juan Crisóstomo y Julián.

Lunes. — Santos: Víctor y Crescencio.

PENSAMIENTO

«Para un cristiano, hasta el sol que se pone sigue siendo algo resplandeciente». (Juan XXIII).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Juan Bravo, 31. De 8,30 a 22 horas, José Zorrilla, 127.

Mañana: Cervantes, 27.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 812.

EL TIEMPO

En España

Para mañana se espera una nueva mejoría, con predominio de los claros sobre las nubes y con temperaturas ligeramente en alza.

muebles CRISTOBAL
Decoración
General Santiago, 6
SEGOVIA

ESPECTACULOS

CERVANTES

8 y 11
FORAGIDOS DE LEYENDA
Oeste. 18 años

SIRENAS

8 y 11
MISION GALACTICA. CYCLON ATACA
Apta

VICTORIA

8 y 11
INMACULADA Y CONCHITA
Erótica. «S»
Mañana 3 locales:
5, 8 y 11

REAL COLISEO

CARLOS III

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

Días 12 y 13 de septiembre (10 noche)

Segundo programa del

BALLET NACIONAL ESPAÑOL

Director: ANTONIO
RESERVA LOCALIDADES
Telf. 8961552

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alaman, esculturas.

EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS

Carmen Mañide, óleos.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

• Juliet Schelunke, retratos, paisajes y bodegones.

Se exponen, junto con los bodegones las piezas originales que forman parte de la colección de Ismael.

• Turismo en Segovia, organizado por la Delegación Provincial de Turismo.

Horario: Laborables: 7,30 a 9,30.

Festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

Centro Cultural de Cuéllar

A. Velia (óleos).

REGISTRO CIVIL

19 nacimientos,
6 defunciones y
6 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Fernando Maroto y Pablos, hijo de Vicente y de María del Pilar; Daniel García y Sancho, de Angel y de María Pilar; Ana María Gómez y García, de Juan y de Ana María; Sonia Carrera y Yusta, de Dionisio y de María Yolanda; Alberto Falgado y Herranz, de Alberto y de Adela; Cristina Gómez y García, de Javier y de Avelina; José Ramón Martín y Málaga, de José Ramón y de Hortensia; Sofía María Holgueras y Galán,

de Artemio-Jesús y de Victoria; Jesús Zaera y Bermúdez, de Jesús Luis y de María Cristina; María de los Angeles López y Berrocal, de Juan-Francisco y de Soledad; Lucía González y García, de Andrés y de Lucía; Jairo Casado y García, de Nicomedes y de María Asunción; María Blanca Moisen y Herranz, de Pablo Antonio y de Blanca; Beatriz del Caz y Arranz, de Martín y de María del Carmelo; Oscar Sanz y Sebastián, de Eulogio y de Rosina; Ana Isabel Rivera y Blanco, de Horacio y de María Isabel; Sancha Ortiz y Antón, de Rafael y de María de la Peña; José Fernández y Heras, de José y de Iluminada; Monserrat Hernanz y Gómez, de Fabián y de Montserrat.

Defunciones: María Escibano Sanz, de 66 años; María Cobos Santos, de 80; Isabel Fernández Sancho, de 81; Elvira González y Gonzalo, de 79; Agustina Yanguas y Marugán, de 79; Ana García Gil, de 89 años.

Matrimonios: José Antonio Sancho y Martín con María Fuencisla Gómez y Gómez; Juan Manuel de Frutos y Gómez con María de la Concepción Sanz y Esteban; Antonio del Amo y Sanz con María Concepción Sanz y Sanz; José María Muñoz y Barbado con Angela Dionisia del Caz y Gómez; Dionisio Velasco y Otero con María de los Angeles Gómez y Alvarez; Rafael de Francisco y Estaire con María de la Piedad Ballesteros y Tabanera.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO

REUMATOLOGO

Consulta, previa petición de hora, de 5 a 7 tarde

Fernández Ladreda, 24, 1.º D (Edificio Puerta Castilla)
Teléfono 41-36-24

¿Viene destinado a Segovia?

Le deseamos muchos éxitos, que puedas iniciar con

MUDANZAS MENENDEZ

Confíenos su mudanza.

General Varela, 4 - Tels. 42.00.17, 42.14.86 y 42.17.96
SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Arranque instantáneo torrente de luz

BATERIAS

TUDOR

RESIDENCIA «SANTA MARIA»

Curso 1981-1982

Se admiten residentes de los distintos centros escolares de Segovia. Habitaciones con servicio completo. Salas de juego y televisión. Frente estación autobuses. Horario de estudios controlado.

Información: Teléfono 425761



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 14,00, Informativo.
- 14,00, Los Picapiedra.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,40, Dibujos animados.
- 18,00, Aplauso.
- 19,40, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Documental.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,05, Sábado cine.
- 24,00, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Todas las criaturas grandes y pequeñas.
- 16,30, Dibujos animados.
- 17,20, Los cristianos.
- 18,25, Natación.
- 20,15, Tome la palabra.
- 20,55, La casa del terror.
- 21,40, Encuentros con las letras.
- 22,55, Sombras de Greene.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,15, Carta de ajuste.
- 10,29, Apertura y presentación.
- 10,30, Hablamos.
- 11,00, El Día del Señor.
- 12,00, Gente joven.
- 13,00, Tiempo y marca.
- 14,30, Informativo.
- 15,30, Tom Sawyer.
- 16,00, Billy Joe y su mono.
- 16,55, Documental.
- 18,00, Exterior día.
- 18,35, Nombres de ayer y de hoy.
- 19,00, Avance deportivo.
- 19,10, La danza.
- 19,40, Los nuevos vengadores.
- 20,30, Vamos a ver.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Tertulia con...
- 22,00, Revista de toros.
- 22,35, Deportivo.
- 23,30, Enredo.
- 24,00, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



PARA MAÑANA

- 7,00 Y también para Vd.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Música variada.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 España en un Seat.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 El gran musical.
- 13,00 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.

- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Tardes musicales.
- 17,00 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,45 Adiós domingo, adiós.
- 23,30 Hora 25.
- 23,45 Los toros.
- 00,00 Extra García.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Durante el verano

Más de 30 personas han utilizado la hospedería de El Parral

En otro tiempo era bastante frecuente: monarcas y príncipes decidían, al final de sus vidas, retirarse a algún monasterio y sustituir los quehaceres políticos por otros, probablemente más altivos, y con toda seguridad más placenteros.

Hoy, salvando las distancias, aunque las comparaciones siempre odiosas y pese a que, seguramente, no sería exacto definir esto como otro modo de veranear, lo cierto es que, llegada la hora de abandonar por un periodo de tiempo el trabajo, los estudios, la vida diaria, son bastantes los que, en lugar de al deporte, al conocimiento de otras ciudades o a la ajetreada vida veraniega de la costa mediterránea, prefieren dedicar este tiempo al descanso, al reposo, a la meditación, a la soledad... y acuden al servicio de hospedería de cualquier monasterio.

La hospedería es un servicio típico —y por lo tanto muy antiguo— de la organización monacal. En Segovia existen, entre otros, el del Monasterio de El Parral, por el que, durante el verano, han pasado más de una treintena de personas, principalmente jóvenes y estudiantes, aunque tampoco faltan trabajadores, sobre todo los que —llevan una vida— de nervios en las grandes ciudades. De hecho, son más los que proceden de Madrid que los que vienen de otros lugares.

SERVICIO GRATUITO

Puede decirse que en casi la totalidad de los monasterios, existe este servicio, si bien, no todos reúnen las mismas características: hay hospederías más abiertas, en las que el hospedado —generalmente— hace una vida más libre, y paga una cuota previamente establecida. Otras, como en el caso de El Parral, tienen un carácter más cerrado, ya que toda persona que acude a la hospedería, lo hace, si no por un motivo estrictamente religioso, sí por uno

espiritual; y además, el servicio es totalmente gratuito, aunque se admite —por supuesto— la voluntad.

El padre prior de El Parral nos dice que son tantas las solicitudes que reciben, que se ven obligados a reducir el tiempo de estancia a una semana, en turnos de tres personas. El procedimiento para solicitar ser recibido, se efectúa bien mediante una carta, bien mediante una llamada telefónica, tras lo cual, el interesado recibe contestación de los frailes, acordándose la fecha en la que puede ir a pasar la semana. Cuando el visitante llega a la hospedería, se le asigna una celda, y durante esa semana se dedica a una vida tranquila de meditación o reposo, con un horario independiente del de los frailes —si exceptuamos las horas de las comidas y del recogimiento nocturno—, aunque también pueden asistir a algunos de los actos de los frailes.

—Generalmente, los hospedados pasan el tiempo paseando, y sobre todo leyendo en la biblioteca, la cual no tiene libros de gran valor porque con las desamortizaciones se perdieron muchas obras, y además, últimamente, se han llevado algunos volúmenes personas que han venido por aquí. Otras veces bajan a la huerta o a la carpintería a ayudarnos en nuestro trabajo.

Son más los seculares que los sacerdotes, probablemente porque éstos tienen residencias especialmente dedicadas a ellos, y además viajan en grupo. No obstante hay que señalar que, con frecuencia, viene jóvenes con alguna ligera idea de entrar en la vida monacal. En estos casos, la estancia suele prolongarse hasta cuatro semanas inclusive. Según el padre prior, son pocos los que terminan quedándose, y de cualquier forma, se dan bastantes casos de gente que, por motivos muy concretos, se cree llamada a esta vida, pero que en último término terminarían por no aguantarla.

—Normalmente puede considerarse que la tranquilidad, el hecho de estar alejado de la ciudad y por lo tanto del ruido y el calor, y lo agradable de la temperatura en el verano, son las razones de que la gente venga a este lugar, pero también hay quien viene a conocer nuestra vida, o a investigar en ella, porque tenemos —no sé por qué razón— cierto aire de misterio. De cualquier modo, la gente que viene se queda bastante impresionada porque, según dicen, tienen la sensación de que fuera de este lugar, no se vive: hay demasiadas prisas.

La verdad es que, probablemente, nunca sepamos las verdaderas razones por las que cada persona, en concreto, decide pasar una semana de su descanso en una hospedería. Esas razones pertenecerán, en el mayor número de casos, a su intimidad, pero quizá sea que, llegada la hora de las vacaciones, no todo consista en cambiar de ambiente, sino de cambiar de vida, y de hacerlo en el más amplio sentido.

RAUL HEITZMANN

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer, a las 18 horas, en el punto kilométrico 79,050 de la carretera N-603 cruce con la local SG-7225, término de Ortigosa del Monte. Colisionaron dos turismos y una persona resultó herida leve:

* * *

La Comisaría de Policía nos informa de diversos hechos ocurridos ayer en nuestra ciudad:

Un enfermo del sanatorio psiquiátrico que había desaparecido de dicho centro, fue localizado y trasladado al mismo.

Todos los efectos robados hace unos días en la Escuela Aneja fueron localizados en los jardines de la plaza de Colmenares.

Se detuvo a un menor que cometía hurtos en el Hospital de la Misericordia, robando pequeñas cantidades al personal de limpieza de dicho centro. También se detuvo a José Manuel Castales González, de 27 años, con domicilio en Santander, que estaba reclamado por seis juzgados, por hurto y amenazas; pasó al Centro Penitenciario a disposición de estos seis juzgados.

Ayer por la tarde y mientras los propietarios de una vivienda de nuestra capital daban un paseo, los ladrones hicieron acto de presencia en su casa, llevándose 200.000 pesetas. En esta semana se han presentado diversas denuncias de robos domiciliarios.

* * *

Según ha sabido nuestra Redacción el pasado domingo desapareció la joven de 17 años Yolanda Peña, natural de Olmedo (Valladolid), tras el baile del pasado domingo en Gomezserracín. Yolanda mide aproximadamente de 1,60 a 1,65 de estatura y tiene el pelo negro.

En torno a la rueda de prensa celebrada con el ministro de Obras Públicas

En relación con la carta remitida al director de nuestro periódico por don Mariano Santos Miguel —ayer publicada— puntualizando la nota de la Redacción aparecida bajo la información de la rueda de prensa con el ministro de Obras Públicas y Urbanismo con motivo de la visita de éste a nuestra ciudad, los redactores que cubrimos aquella información para EL ADELANTADO DE SEGOVIA hacemos constar:

1.º) Nos sorprende extraordinariamente que el citado señor se arroge la representación del Boletín de la Federación Empresarial Segoviana (FES), cuando el director de dicha publicación don César Montalvo nos ha aclarado que, en todo caso, la presencia del señor Santos Miguel puede interpretarse en calidad de miembro del consejo de redacción del boletín, cargo, nos parece, no precisamente específico para acudir a una rueda de prensa.

2.º) Que la sorpresa que nos causó la presencia del Sr. Santos Miguel no solamente fue compartida por los informadores sino también por otras personas allí presentes como el alcalde de la ciudad en cuyo despacho se celebraba la rueda de prensa, que interpretaron como nosotros, que las intervenciones del señor Santos Miguel eran de tipo personal y que con las mismas acaparaba un tiempo precioso para abordar los asuntos que el ministro de Obras Públicas había venido a tratar.

3.º) Hasta la fecha y a pesar de nuestra corta experiencia profesional, no conocemos rueda de prensa en la que los que llevan representación informativa realicen ruegos al entrevistado. Los ruegos por parte de quien durante la reunión dijo hablar en nombre de los constructores segovianos, consideramos que habrían de haberse realizado en una reunión de trabajo similar a la que previamente habían mantenido los industriales del polígono «El Cerro» con el ministro señor Ortiz. Reunión de trabajo que no dudamos se hubiese concertado si en la misma se fueran a exponer lo que para el señor Santos Miguel son temas de auténtico interés.

4.º) Aceptamos las críticas que el señor Santos Miguel dedica a la información por nosotros realizada aunque consideramos que el contexto de la crítica debería haberse realizado al margen del escrito en el que procura defenderse de la alusión efectuada en la nota de Redacción. No dudamos en absoluto que la información podría haber sido mucho mejor, aunque para ello hubiera sido necesario que hubiésemos contado con el tiempo que en la citada rueda de prensa consideramos que nos «robó».

Angélica Tanarro
Fernando de Aranguren

ACTIVIDADES DE LA CORAL AGORA

Tras un breve periodo de vacaciones y de la gira por el norte de España, la coral Agora se ha reintegrado a sus actividades en el presente mes.

Ya el pasado sábado, ofreció en la localidad salmantina de Béjar, con ocasión de las fiestas patronales, un recital patrocinado por el Ayuntamiento de dicha capital.

Este fin de semana, los componentes de este coro relizarán un cursillo intensivo de canto coral, respiración, emisión..., dirigido por el profesor y compositor argentino don Jorge Ortuzar.

No olvidando su fin, la promoción de este tipo de música por nuestra tierra, el domingo, día 20, la coral Agora ofrecerá en Abades un concierto, inaugurando así la Semana Cultural que este pueblo tiene proyectada.

Terminarán este mes de septiembre acudiendo a Burgos invitados por la coral burgalesa «Castilla», con quien nuestra coral Agora guarda estrechas relaciones, y donde ofrecerá un nuevo recital el día 26, prolongando en su ciudad durante otros días el intercambio cultural.



SALA DE EXPOSICIONES
DE LA CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

JULIET SCHLUNTTE

Retratos, paisajes, bodegones,
expuestos junto con las piezas
originales de la colección de
ISMAEL.

Del 12 al 26 de septiembre

SEGUNDO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA

D.^a MARIA GOMEZ
ORTEGA

Que falleció en Segovia, el día 14 de septiembre
de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

El funeral que se oficie el día 14, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo D. Claudio Velayos Velayos; hija D.^a Ana María Velayos Gómez; hijo político D. Bienvenido Rubio Carracedo; hermano D. Juan Manuel Gómez Ortega; nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

AYLLON

CLAUSURA Y EXPOSICION DEL CURSO DE PINTORES Y ESCULTORES

Mañana domingo se clausura en esta localidad el Curso de Pintores y Escultores becarios de la Facultad de Bellas Artes, que por tercer año consecutivo tiene como escenario Ayllón. La obra que, durante estos días de convivencia con las gentes y el ambiente del pueblo, han realizado los cinco pintores y cinco escultores becados este año, quedará expuesta a partir de mañana en el Centro Cultural Obispo Vellosillo.

Esta experiencia, joven todavía, ha calado muy hondo entre los habitantes de la villa pero sobre todo en los niños, que esperan cada año impacientes la llegada de los jóvenes artistas que, además de dedicarse a su obra, durante algunas horas al día les enseñan los secretos de la pintura y el modelado.

BOLETIN INFORMATIVO «VELLOSILLO»

Una vez más recibimos en nuestra Redacción el boletín informativo que edita el Centro Cultural de Ayllón «Obispo Vellosillo», esta vez correspondiente al mes de agosto. Como es lógico dedica una especial atención al Curso de Verano de los becarios de Bellas Artes, recogiendo en su interior la entrevista que con su director apareció recientemente en EL ADELANTADO, así como el reportaje que le dedicó el programa informativo regional de televisión. Asimismo cada uno de los artistas ha dispuesto de una página del boletín para expresar, a través de la palabra o el dibujo, sus experiencias y sentimientos sobre su carrera o su vida o los días pasados en Ayllón.

VALLELADO

FIESTAS DE LA SANTA CRUZ

Hoy comienzan en Valledado las fiestas en honor de la exaltación de la Santa Cruz que tendrán lugar durante los días 12, 13, 14, 15 y 16 de septiembre. Las fiestas se inaugurarán con competiciones de pelota a mano y pala entre las federaciones de Navarra y Vizcaya, a las cinco de la tarde. Los partidos previstos para el día de hoy son:

Mano parejas: Ricoll-Oyarzábal contra Michelena-Echevarría.

Pala corta: Zárraga-Lejona-goitia contra Medrano-Enciso.

Por la noche está prevista una verbena popular en la pista polideportiva.

A las cinco de la tarde de mañana domingo tendrá lugar el primer encierro de las reses, al que seguirá la becerrada en la que tomarán parte los aficiona-

dos de la localidad bajo la dirección de un diestro profesional, con reses de la ganadería de Mabilino San Miguel. Por la noche, bailes populares en la plaza de toros. El lunes día 14, a las doce, habrá misa solemne y procesión por las calles con la Santa Cruz. Por la tarde, a las cinco, comenzarán los partidos de pelota mano y pala entre pelotaris de las federaciones de Valladolid, Segovia y Zamora en el frontón «Los Pradillos» de la localidad. A continuación la orquesta Semiramis amenizará la verbena que se celebrará en la plaza Mayor.

El día 15, a las once de la mañana tendrá lugar el segundo encierro de las reses que serán lidiadas en la becerrada que comenzará a las cinco de la tarde. Por la noche, velada de bai-

(J.C.LL. CORRESPONSAL)- Este año los encierros han vuelto a tener la categoría de que han hecho gala desde siempre. Aunque se han escapado varios toros (uno de ellos ha sido sacrificado en la ribera del Cega hace sólo unos días), en general se puede decir que los encierros han hecho el recorrido tradicional normalmente y el numerosísimo público que ha venido a presenciarlos, se ha ido satisfecho, olvidando el bochornoso espectáculo del año anterior en que se puede decir que no entró normalmente ningún encierro. Todo ello lo ha hecho posible la decidida voluntad del Ayuntamiento para que así fuera, y, por supuesto, la ayuda responsable y caríflora de los vecinos que temiendo por la desaparición de «sus» encierros ha hecho lo imposible porque los mismos recuperaran la vistosidad y puntual asistencia que han venido teniendo desde hace siglos. Por supuesto, ha habido sus más y sus menos con algunos jinetes y con algunos espectadores que pretendían interrumpir la buena marcha del popular espectáculo, pero todo ello ha de quedar para la consideración de las autoridades y para el análisis oportuno que trate de evitarlo en próximas fiestas...

Muy comentada ha sido la «cogida» de un súbido de la Gran Bretaña (¿pasará este año con el apodo del de la cogida del inglés?), que mantuvo angustiados a los más de seis mil espectadores que presenciaban la «probadilla», pues los mozos

le en la plaza Mayor. Por último el día 16, a las once, se correrá el tercer encierro al estilo de Valledado de las reses que a las cinco de la tarde, como en días anteriores, se lidiarán en la becerrada. Por la noche, verbena fin de fiesta en la plaza Mayor.

CUELLAR

Apuntes retrospectivos de unas fiestas

no pudieron sujetar al sanguíneo toro que empitonó al desgraciado inglés una y otra vez, causándole, según noticias dignas de crédito, ocho cornadas y varias de ellas de consideración... Lo curioso es que numerosos espectadores advertían el riesgo que corría este joven que, despreciando el peligro que corría y quizás animado por la limonada, se acercaba temerariamente al animal que terminó, según presagios, por empitonarle brutalmente como hemos dicho. Esperemos que su recuperación sea inmediata y que no tenga miedo pero si precaución, ante los astados en próximas ocasiones.

También reseñaremos como destacado el disgusto de las pandas el último día, el miércoles, antes de iniciar y después el desfile: parece que después del desfile en las plazas de toros, los pandistas no pudieron ocupar sus anteriores localidades, pues una vez terminado el espectáculo cómico taurino, una masa ingente de espectadores, que no había pagado entrada, penetró en la plaza para presenciar el desfile de las pandas, y una vez finalizado éste, los pandistas, como hemos dicho antes, no pudieron ocupar sus anteriores localidades para presenciar desde ellas las «probadillas». En fin, que se preparó un poco de alboroto, y no se pudo celebrar la suerte de la «probadilla» que tuvo lugar después, a las once de la noche. Nos figuramos que en los próximos años las pandas tendrán que hacer el desfile final fuera de la plaza de toros, evitando así el disgusto que han tenido que sufrir estos últimos años.

PROBLEMAS EN TORREGUTIERREZ

Ha habido serios problemas en el barrio de Torregutierrez, y aunque no hemos podido informarnos directamente de ellos, creemos que los hechos han

sido los siguientes: durante las fiestas de Cuéllar se ha averiado un motor del depósito del agua del citado barrio, y parece que los empleados municipales no han podido arreglar la avería por estar muy ocupados en los diversos menesteres en torno a las mismas. Pero según nos dicen, han pasado las fiestas y la avería ha seguido sin arreglarse. Ello ha provocado las iras de aquellos vecinos que han venido en gran número a Cuéllar a exigir justicia acuifera y tratando de dialogar con alguna voz más alta que otra...; pero no acaba ahí la cosa, pues se ha podido constatar que una vez reanudado el servicio de agua, ésta está contaminada, —pues seguimos diciendo que son noticias sin confirmar— parece que un vecino ha depositado abonos líquidos (lo llaman «purina») en un pozo cercano al del agua, y ya se pueden figurar ustedes lo que ha ocurrido...

En fin, que a lo mejor algún día en vez de salir agua por los grifos tenemos la suerte de que salgan jamones y chorizos... Recordamos que por encima de la conducción del agua desde el Henar a Cuéllar hay edificadas unas naves de ganado que pueden dañar la salubridad de las aguas..., claro que hay gente que dice que, mientras haya vino, el agua para las ranas... por eso quedan ya tan poquitas.

MATRICULA EN EL INSTITUTO DE F.P.

Según nos comunica la secretaria del Instituto de Formación Profesional, ha quedado abierto el plazo de matrícula para el curso 81 - 82, en las ramas de administrativo, electricidad y electrónica. Los alumnos que se matriculen por primera vez tendrán que aportar la siguiente documentación: Tres fotografías tamaño carnet, un certificado médico, un certificado de escolaridad, fotocopia del libro de familia, y dos pólizas de veinticinco pesetas. Como se sabe el Instituto de F.P. está ubicado en el Castillo del Duque de Alburquerque.

Se convoca una plaza de Analista de Sistemas en el Ayuntamiento de Segovia

El Boletín Oficial del Estado da cuenta de una resolución, de acuerdo con el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, según la cual se publican las bases que han de regir en la oposición para una plaza de Analista de Sistema, actualmente vacante en la plantilla orgánica de funcionarios de dicho municipio.

SE VENDE
Grúa CANDUELA
RAZON: Telf. 421667



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Doña Dionisia Valverde Merino

(Vda. de Pascual)
Maestra nacional jubilada

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

El funeral que se oficie el día 14, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS NATIVIDAD, CRESCENCIO, JOSEFA, JUAN Y CELIA PASCUAL VALVERDE; HIJOS POLITICOS JOSE BRAVO, ANGELITA SANZ, RAFAEL MONTES, HENAR HERNANZ Y LEANDRO MARTIN CALVO; NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

PRESERVACION DENTARIA

A pesar del considerable aumento en la disponibilidad y calidad de la odontología durante el último medio siglo, el mecanismo del comer ha continuado siendo un misterio. Sin embargo, la labor realizada por un científico de la Universidad de Nottingham, Inglaterra, especializado en la ciencia de los materiales, ha servido para avanzar nuestros conocimientos en esta materia y es posible que, en su día, sirva para mejorar la conservación de nuestra dentadura.

PODER AMORTIGUADOR
En pocas palabras, su des-

cubrimiento ha sido que los dientes tienen poder amortiguador, razón por la que somos capaces de masticar todo tipo de alimentos y aún romper cáscaras de considerable dureza. La parte dura de los dientes está formada por hidroxiapatita cálcica cristalina, compuesto constituido por calcio, fosfato e hidroxilo. Este material adopta una configuración de microprismas hexagonales rodeados de un material blando, que du-

rante muchos años se creyó que era un cemento orgánico aglutinante.

RED DE MICROPOROS

Sin embargo, recientemente, el Dr. Peter Fox ha demostrado que dicho material blanco es, en realidad, una red de microporos de 2 a 10 millonésimas de milímetro de diámetro llenos de fluido. Cuando mordemos algo duro, los iones de los retículos cristalinos de la hidro-

xiapatita producen un pequeño campo eléctrico, que actúa sobre los poros y hace que aumente la viscosidad del fluido. La energía generada por el mordisco se disipa, de este modo por el líquido.

LOS BENEFICIOS DEL FLUORURO

Otro punto interesante de estos trabajos es que cuando los iones hidroxilicos del material se ven sustituidos por iones de

fluoruro, el efecto producido sobre el fluido aumenta. En otras palabras, la fluoroapatita es más resistente a los choques. Consiguientemente, el problema está en saber si los conocidos beneficios del fluoruro por cuanto respecta a la resistencia dentaria a la caries se hallan relacionados con el observado aumento en la resistencia de los dientes.

Para mayor información pueden dirigirse a: Departamento of Metallurgy and Materials Science; Nottingham University, University Park, Nottingham, NG1 4BU, Inglaterra.

LOS VALIENTES DEL WUPPERTAL

Ancianos que se convierten en «Panteras Grises»

En la sala de la hostería «Zum kühlen Grunde» se ha reunido una buena docena de personas entradas en años y en una mesa larga toman café y Coca Cola. Las mujeres están en la minoría, la mayor cuenta 84 años de edad, la más joven entre cincuenta y sesenta. Interrumpida una y otra vez por aclamaciones, una de ellas lee una carta redactada días anteriores y que ahora es puesta en conocimiento de los demás, que deberán aprobarla. El tono de la carta dirigida a un tribunal es duro y agresivo, y una de las mujeres, Martha Märzhäuser, que generalmente se distingue por su reserva, murmura para sí: «Es imposible, eso no hay quien lo aguante.»

La hostería «Zum kühlen Grunde» en las afueras de Wuppertal (República Federal de Alemania), un edificio elegante en el estilo típico de Bergisches Land revestido de pizarra negra,

es un lugar ya destacado. Desde hace cuatro años es el centro de un club, con más de mil miembros: la Federación Protectora de Ancianos y su núcleo principal, las «Panteras Grises» de Wuppertal. Su lema es «Protección contra la arbitrariedad, liberación de la tutela, lucha contra el desconocimiento.»

Martha Märzhäuser, que pronto cumplirá los setenta años, es una de las jóvenes entre las Panteras. Pero después de que estuvo atendiendo durante diez años a su padre enfermo, se sintió repentinamente

ja cuando finalmente murió su padre. Su vida le pareció sin sentido al morir también —a muy cansada, desgastada y vieja— los tres años de edad— su único nieto. Aún hoy le cuesta trabajo hablar de la tragedia, cuando una mañana estaba el pequeño en su camita y no despertaba. Martha Märzhäuser, después de una vida llena de trabajo, resignó y quiso morir también. «Si al fin todo pasara de una vez», solía decir a su marido.

Junto a las Panteras Grises, a las que se unieron ella y su marido más bien de casualidad, ha desarrollado nuevos ánimos y hoy es una de las más activas. Por lo menos cuatro veces por semana el matrimonio se pone en camino con autobús y tren elevado y una vez por semana, los jueves, Martha Märzhäuser es indispensable. Ese día instruye a personas de su misma edad en la distintas técnicas de la pintura —al óleo y en acuarela, a lápiz y al pastel—. A sus días ha descubierto casualmente su afán y su habilidad en la pintura. El animal heráldico, la pantera gris, lo ha dibujado cuidadosamente sobre lienzo, y ahora cuelga en el bar del centro de ancianos en Wuppertal.

En las Panteras Grises, cada uno contribuye lo mejor que pueda a la causa de los ancianos. Uno ayuda a aquellos que tienen dificultades en el trato con las autoridades, otro organiza visitas a hospitales, para que nadie se sienta desamparado cuando caiga enfermo. Cada uno ayuda al otro como mejor pueda, para evitar en lo posible tener que ser internado en un asilo de ancianos. Y cuando ya no hay otra posibilidad, entonces mantienen contacto y se hacen frecuentes las visitas. De los jóvenes han aprendido que para salvaguardar sus intereses hay que ir a la calle, organizar manifestaciones, molestar a las autoridades hasta que por fin hagan algo por ellos. En Wuppertal lograron una vez impedir que un matrimonio acogido al seguro social tuviera que abandonar su piso porque no pagaban lo suficiente. y Martha Märzhäuser siempre acompaña a los demás, a pesar de que tiene dificultades con las piernas, debe llevar esas molestas medias de comprensión e

incluso está considerada inválida.

Cuando a mediados de julio las Panteras se trasladaron a Hamburgo para asistir a un congreso de gerontología, la señora Märzhäuser no pudo participar. Más tarde sus compañeros le contaron cómo fue en Hamburgo, cómo las Panteras Grises junto con estudiantes protestaron contra ese congreso de gerontólogos, porque los científicos no hablaron con los ancianos, sino solamente sobre ellos, y además en inglés. Martha Märzhäuser podía figurarse perfectamente cómo las Panteras recorrían las calles con sus pancartas: «Derechos humanos también para los ancianos.»

Porque ella misma ha participado ya con frecuencia en numerosas manifestaciones. También hace poco, cuando cincuenta Panteras Grises se trasladaron a Sarrebruck para demostrar ante el Juzgado de Primera Instancia, totalmente en silencio, solamente con su presencia. La sentencia contra la directora de un asilo de ancianos la consideraron un «veredicto de la vergüenza» —en ese asilo, una anciana había sido ataca con vendas a una silla para mantenerla tranquila; Ante el tribunal, las Panteras por su parte se amarraron a sillas y se cerraron la boca con esparadrapo. En la

foto, que apareció también en el periódico local, se ve asimismo a Martha Märzhäuser, pero sin vendajes, porque no sólo tiene problemas con sus piernas, sino también sufre del corazón.

Pero por otro lado figura en primera fila cuando viene gente de la radio o de la televisión al centro del club, porque sabe discutir con vehemencia y siempre sabe lo que dice. En una emisión televisada sobre las Panteras protestó contra la sociedad que tan poco interés y comprensión muestra por los ancianos; en la radio asistió a una discusión sobre el temor a la muerte. Ella misma ha perdido ese temor. Y precisamente desde que esta vida le parece de nuevo digna de vivir.

Gerd Kröncke
(IN-Press)

ROIG EMBUTIDOS

Empresa de primer orden en transformados cárnicos busca

DISTRIBUIDOR Para SEGOVIA y provincia

Deberá disponer de cámaras frigoríficas suficientes, vehículos de reparto y vendedores y estar introducido en el sector de alimentación. Negociaremos las condiciones adecuadas en cada caso. Rogamos a los interesados que escriban con el máximo de detalles indicando también relación de sus representados actuales a:

ROIG. Departamento Comercial
Apartado 1871.
VALENCIA

Mantendremos absoluta reserva y contestaremos todas las solicitudes.

PUERICULTURA

ABIERTA MATRICULA

- SIN NECESIDAD DE ESTUDIOS PREVIOS.
- CURSO TEORICO - PRACTICO. PUNTUABLE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL.
- DIPLOMA VISADO POR LA SUBDIRECCION GENERAL DE EDUCACION PERMANENTE Y ESPECIAL (MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA, MADRID).
- PLAZAS LIMITADAS.



Curso impartido por CUPER, Centro privado de enseñanza autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 799-1
Información y matrícula: (Distribuidor de cursos CUPER)

ACADEMIA NOBEL

C/Independencia, 9. Segovia. Teléfonos: 426915 y 412616

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42.00.59

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

AZAFATA

de Vuelo y Relaciones Públicas
una profesión agradable, independiente y útil a la sociedad

abierto el plazo de inscripción para el nuevo curso que próximamente se impartirá en

SEGOVIA

- sin necesidad de estudios previos
- diploma autorizado y visado por el Ministerio de Educación y Ciencia de «AZAFATA DE RELACIONES PUBLICAS».
- Congresos, Exposiciones, Empresas, Museos.
- Posibilidad de acceso a las pruebas de Iberia.

Para mayor información dirigirse a

ACADEMIA NOBEL

Independencia, 9. Teléfonos 426915 - 412616
(Curso impartido por CUPER)

ALEXANDER HAIG EN ESPAÑA

Benalmádena, (Málaga).— Poco antes de las 2 de la madrugada llegó al aeropuerto de Málaga el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, quien se entrevistará dentro de unas horas con el príncipe Faud, heredero de Arabia Saudita.

El secretario de Estado norteamericano llegó a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Norteamericana, acompañado del secretario de Estado adjunto para Oriente Medio, Nicholas Velottes, y el portavoz de su departamento, Dean Fischer.

Tras ser recibido por los embajadores norteamericanos en

Arabia Saudita y España, Richard Murphy y Terence Todman, respectivamente, así como por el gobernador civil de Málaga y el segundo jefe de introductores del Ministerio español de Asuntos Exteriores, Haig se retiró a un hotel de la localidad malagueña de Benalmádena para descansar.

Haig tiene previsto encontrarse a media mañana de hoy con el príncipe Faud, heredero de Arabia Saudita, para tratar de la situación de Oriente Medio y explicarle el reciente viaje del primer ministro israelí, Menajem Beguin, a Washington.—Efe.

39 detenidos en Las Palmas, en los incidentes por la falta de agua

Las Palmas.— Treinta y nueve personas fueron detenidas durante los enfrentamientos que tuvieron lugar en la noche del jueves en Las Palmas entre las fuerzas de la Policía Nacional y grupos de manifestantes que protestaban por la falta de agua en la ciudad. Paradójicamente, al mismo tiempo que se producían barricadas y el barrio de Escaleritas quedaba totalmente cerrado al tráfico, el concejal de Aguas del Ayuntamiento de Las Palmas, Santia-

go Falcón, declaraba en una emisora de radio local que a él le importaban poco los acontecimientos que estaban alterando el orden público.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 97
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

Rosón prevé una próxima ofensiva de ETA militar

El Gobierno contempla como inminente una ofensiva de ETA Militar, según las declaraciones realizadas ayer en Bilbao por el ministro del Interior, Juan José Rosón, quien aseguró que, a pesar de la reciente tregua en la actuación de la citada organización terrorista, «ETA tiene capacidad suficiente para realizar nuevos atentados, y estamos atentos a una nueva ofensiva». Rosón aseguró también que sería preciso añadir 10.000 hombres a las actuales plantillas de los cuerpos de seguridad «para proteger con total garantía las instalaciones de Iberduero».

La visita de Juan José Rosón al País Vasco tiene como objeto preparar el dispositivo policial ante la probable ofensiva de ETA y dialogar con el Gobierno vasco sobre el tema de la policía autónoma.

Bernadette Devlin logró cruzar la frontera y participar en la «Diada»

Barcelona.— Bernadette Devlin, la ex diputada por el Ulster que ha logrado entrar clandestinamente en España, llegar a Montjuic y hablar durante diez minutos en un mitin, ha participado también en la manifestación de la «Diada» rodeada de miembros de la Liga Comunista Revolucionaria.

Durante toda la tarde, en medio de bullicio callejero por la celebración de la fiesta catalana, la Policía de Barcelona había estado buscando un coche con matrícula de la ciudad. En él viajaba la revolucionaria irlandesa que horas después sería vista en la manifestación con una pegatina en la que rezaban «Som una nació».

Nadie se explica cómo ha ocurrido. Pero lo cierto es que la dirigente irlandesa, vinculada al movimiento trotskista, apareció de improviso en el Palacio

de Congresos de Montjuic y habló inmediatamente después de la OLP y del Frente Democrático de El Salvador. «No soy terrorista ni apologista del terrorismo —dijo— quienes son terroristas son los soldados británicos» y añadió que Irlanda seguirá haciendo frente a la opresión británica independientemente de las medidas que tome el Gobierno de Londres.

Diputado socialista agredido en un pueblo de Granada

Unos quinientos vecinos de la localidad granadina de Güejar-Sierra, situada a dieciséis kilómetros de la capital, en la ladera noroeste de Sierra Nevada, mantuvieron 7 horas retenido, durante la noche del jueves al viernes, al diputado del PSOE por esta provincia Angel Díaz Sol, en protesta por el proyecto de ley presentado por los socialistas en el Parlamento para la creación de un parque nacional en la cabecera del río Genil.

Peñe a la protección prestada por miembros de la Guardia Civil, Díaz Sol fue agredido durante el incidente. Algunos de los más exaltados llegaron a agredirle físicamente, le golpearon tiraron de los pelos e incluso rompieron la camisa.

Los agricultores encerrados en Salamanca, retiran sus ahorros de los bancos

Salamanca.— Retirar el dinero depositado en los bancos ha sido uno de los acuerdos adoptados esta noche por la Asamblea de Agricultores y Ganaderos encerrados en Salamanca.

La asamblea en la que se decidió tal medida contó con el doble de asistencia, unas 1.500 personas, que las celebradas hasta ahora.

Por lo que se refiere a la retirada del dinero de los bancos, la acción se desarrollará mediante la solicitud de entrega de pequeñas cantidades, para volver a pasar de nuevo ante la ventanilla varias veces.

POR AQUI...

Polígono Nueva Segovia

POLIGONO TOTALMENTE ACABADO.
DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO.
CON TODOS LOS SERVICIOS.
PARA VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL.
CON LAS MEJORES VISTAS A LA SIERRA.

Solidaridad prosigue su «revolución tranquila»

Varsovia.— Solidaridad, a juicio de muchos observadores, ha puesto en su reciente Congreso las cartas boca arriba y difícilmente se podrá llegar en el futuro a un pacto o a un arreglo de alcance modesto. Forzado por las circunstancias, el sindicato independiente que capitanea Lech Walesa ha terminado por encarnar las necesidades y aspiraciones de la población y no sólo en el terreno laboral, sino en el social y político. Solidaridad ha planteado, en su programa de siete puntos, una auténtica alternativa a la sociedad socialista actual y un claro desafío al Partido Comunista nacional, con quien resultará muy difícil el futuro diálogo. La reacción oficial y el clima en Moscú no pueden ser más adversos ante esta «revolución tranquila», que amenaza la estabilidad de todo un sistema. Y, mientras, tropas soviéticas protagonizaban ayer, en la bahía de Gdansk, un desembarco aparatoso, dentro del marco de las maniobras del Pacto de Varsovia.

EL PRESIDENTE FINLANDES, GRAVEMENTE ENFERMO

Estocolmo.— La salud del presidente Urho Kekkonen sufrió un empeoramiento en las últimas horas, y en principio, los médicos le han prescrito la suspensión de toda actividad durante un mes.

El presidente Kekkonen, que acaba de cumplir 81 años de edad, fue internado a comienzos

de esta semana por un estado febril causado por una infección en las vías respiratorias que, al parecer, no ha cedido.

El agravamiento de la salud de Kekkonen se produce en momentos en que el Gobierno de Finlandia se encuentra en crisis.

PANORAMICA

MEJICO: Una supuesta ocupación de la Embajada de Francia en Méjico movilizó a la policía de Méjico sin justificación. Al parecer unos veinte estudiantes entraron en la sede diplomática, con el objetivo de entregar una petición escrita al embajador francés.

ARGENTINA: El expresidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, ha recibido a una comisión de familiares de desaparecidos lo que provocó malestar entre los comensales asistentes a un almuerzo en su honor.

El Gobierno portugués pedirá una moción de confianza

Lisboa.— El Gobierno de Portugal, que se someterá a una moción de confianza, ha concluido la elaboración de su programa, en el que la principal novedad parece ser el impulso a la producción agrícola.

Después de la reunión del Consejo de Ministros del jueves y de otra posterior de los dirigentes de la coalición tripartita de Alianza Democrática (AD), se ha confirmado que el Gobierno solicitará del Parlamento la aprobación de una moción de confianza. En esas dos reuniones se ha ultimado el programa del nuevo Gobierno que encabeza el primer ministro, Francisco Pinto Balsemao, quien tomó posesión de su cargo hace una semana.

Ola de atentados terroristas en Chile

Santiago de Chile.— La Policía chilena ha detonado dos bombas de efecto retardado colocadas en una línea del Metro de Santiago de Chile. Asimismo, han sido encontrados también en el Metro dos artefactos explosivos de escasa potencia.

Estos hechos han determinado que se suspenda el servicio del Metro de Santiago de Chile durante tiempo indeterminado; en un primer momento se informó a los usuarios que la interrupción del servicio se debía a un desperfecto eléctrico.

Francia e Inglaterra reforzarán su cooperación económica y científica

Londres.— La «minicumbre» mantenida por el presidente de Francia, François Mitterrand, y la primer ministro británica, Margaret Thatcher, finalizó ayer con una rueda de prensa conjunta de la que parece deducirse una nueva luna de miel entre los dos países, pese al distanciamiento ideológico del líder socialista y de la líder conservadora. Tanto el comunicado oficial como las manifestaciones realizadas ante los periodistas han sido escuetas y no han en-

trado en detalle, pero a juzgar por la satisfacción de ambos dirigentes, el tradicionalmente difícil entendimiento anglo-francés se va a reforzar con la cooperación bilateral en temas económicos y científicos, y con una mayor aproximación tanto en lo referente a la CEE como en lo relativo a política internacional, en donde los intereses de ambos países parecen confluir ahora más que cuando Giscard d'Estaing se hallaba en el Elíseo.

EL VICEPRESIDENTE DE GUINEA EXPLICARÁ LA SITUACION DEL PAIS

Malabo.— «Queremos recuperar la confianza del mundo exterior y explicar exactamente cuáles son nuestras dificultades», ha declarado el vicepresidente primero y ministro de Asuntos Exteriores de Guinea Ecuatorial, Maye Ela, quien se dirigirá la próxima semana a la Asamblea de la Organización de Naciones Unidas (ONU) con objeto de explicar la situación de su país.

Las aclaraciones del ministro guineano tendrán lugar durante la sesión extraordinaria de la ONU, que se celebrará a petición del grupo africano y que centrará sus trabajos en las incursiones surafricanas en Angola.

El vicepresidente primero del Consejo Militar Supremo saldrá hacia Nueva York, vía Madrid, ciudad en donde hará escala, el próximo lunes.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

...SE LLEGA AQUI.

NUESTRA SIERRA

VIVIENDAS DE CALIDAD.
CONSTRUIDAS EN
COOPERATIVA.
A LOS MEJORES PRECIOS Y
CON GRANDES FACILIDADES:
60.000 PTAS. DE ENTRADA
Y 14.000 PTAS. AL MES.
VIVIENDAS DE PROTECCION
OFICIAL.
PARA MAS INFORMACION:
PROINCOSA, CALLE
GOBERNADOR FERNANDEZ
GIMENEZ, 4. 3º D. SEGOVIA.

Del 17 al 27 del presente mes

Francfort presenta los nuevos vehículos

Treinta países representados en la feria del automóvil

«El auto, elemento para todos» es el lema de la 49 exposición internacional del automóvil (IAA) que abrirá sus puertas el jueves en Francfort. Unas 1.400 empresas de 30 países presentarán sus productos en la más importante y mayor exposición europea del automóvil, que se celebra cada dos años.

Los fabricantes alemanes anunciaron ya en la primavera novedades: Bayerischen Motorenwerke (BMW) presentan su moderna serie cinco: cuatro turismos de cuatro puertas con mucha electrónica. Volkswagenwerk (VW) mostrará un nuevo Polo, Audi un coche de clase media modificado y Pors-

che su nuevo modelo 944. En general preconiza la industria alemana vehículos compactos y rentables. Además, los fabricantes europeos quieren patentizar en la IAA su proximidad al cliente. Sin embargo, la situación en el mercado es tensa. Tras las operaciones de la industria automotriz japonesa y norteamericana se observa una creciente estrategia común y cuidadosamente coordinada. Las vinculaciones entre empresas norteamericanas y japonesas comprenden el suministro a los Estados Unidos de complicados elementos fabricados en Japón y viceversa, así como redes comerciales coordinadas y programas de modelos conjuntos que, mediante leves retoques pueden ser adaptados rápidamente a las exigencias de cada país.

Previsible es que los países del COMECON en Europa oriental no desempeñan un papel destacado en el mercado internacional del automóvil. Una campaña masiva de la industria sudcoreana en Europa no es de esperar antes de 1983/84.

De esta forma quedan los modelos japoneses atractivos por su precio y larga duración, su rentabilidad, sus buenas soluciones técnicas y elementos electrónicos. Este es el mayor desafío para la industria europea.

La IAA mostrará en Francfort una vez más que el automovilista alemán aprecia la complicada técnica de los modelos europeos pero que se fija más que antes en los precios.

D'PALLIER

Gerhard Hertenberger (DaD)

EN EL COCHE NO SE JUEGA



La inconsciencia infantil hace que los niños jueguen con todo aquello que les llama la atención sin que estén capacitados para medir los riesgos. Estos juegos cuando se realizan en un coche pueden ser peligrosos. Y uno de los peligros más a mano que tiene un niño es el encendedor. Un buen número de automóviles modernos ofrecen la ventaja de que el encendedor funciona aunque el contacto del vehículo esté quitado, dejarle urgar en los elementos del vehículo aún pensando que por no estar dado el contacto se acabaron los peligros, puede provocar que el pequeño meta los dedos en el contacto del encendedor y se quem

NOVEDADES «MERCEDES» EN EL SALON DE FRANCFORT



Dentro del Salón del Automóvil de Francfort, que se inaugurará el jueves, la firma Mercedes presenta dos nuevos Coupés 380 SEC y 500 SEC, que como sucesores de la serie SLC, son una demostración de exclusividad y conciencia del problema energético.

Mientras que en diseño y cualidades de marcha continúan la tradición de los deportivos y confortables coches de dos puertas de Stuttgart, una gran cantidad de trabajo técnico de precisión bajo el capó proporciona valores de consu-

mo desconocidos hasta ahora en la construcción de automóviles de categoría máxima.

Este «concepto energético Mercedes-Benz» que se presentará en Francfort y que consiste en una serie de medidas que se completan convenientemente entre sí para descongestionar el medio ambiente y para la reducción realista del consumo de combustible sin merma de las cualidades de marcha, va a redundar asimismo en beneficio de los demás modelos de la casa.

EL LENGUAJE DE LAS RAFAGAS

Además de las señales y normas de tráfico, establecidas en el Código de la Circulación por las autoridades, se han popularizado en la mayoría de los países europeos un Código de señales para el entendimiento entre automovilistas en el que el lenguaje de las ráfagas han creado más de un problema a los aficionados a este tipo de comunicación.

Pese a que todavía hay despistados que no lo entienden, e incluso se asustan, ya casi nadie se sorprende cuando un vehículo que viene de frente da las luces. Quienes lo ven saben que con seguridad al final de la rampa o de la curva se encuentra la Policía de Tráfico.

Esta costumbre se popularizó tanto en Francia que durante un tiempo las autoridades de tráfico del país vecino decidieron sancionar a aquellos conductores que avisaban de su presencia. Pero pronto se desterró la medida pues muchos consideraban, quizá con buen criterio, que con tales avisos de algún modo se ayudaba a cumplir el papel de la Policía.

Si la presencia de los agentes de tráfico en carretera, además

de otras competencias ya conocidas, tiene como un fin más disuadir con su sola presencia a los usuarios de cometer infracciones, estas ráfagas ayudan claramente a cumplir la ley y por tanto tienen unos resultados positivos. Así los vieron las autoridades francesas que suspendieron la imposición de sanciones por este motivo.

En España no hay ningún artículo del Código de la Circulación que prevea su sanción por avisar a otros de la presencia de la Policía. Si está sancionado sin embargo la utilización incorrecta de luces cuando se cree peligro de deslumbramiento a otros conductores. Pero ciertamente el hecho de que avisar a otros con ráfagas no esté sancionado o pueda ser positivo para que los conductores imprudentes levanten el pie del acelerador o no realicen el adelantamiento indebido no es desde ningún punto de vista una buena solución.

Quien aficionado a realizar una conducción temeraria, solo se frena ante el miedo de encontrarse con el agente de tráfico en la carretera sin importarle poner en juego las vidas de otros o la suya propia.

II Rallye de Palencia

Discreta actuación del segoviano Mingorance



Con coeficiente 4 para el Campeonato de Castilla de la especialidad y una participación masiva de pilotos (84 inscritos) se celebró el pasado fin de semana el segundo Rallye de Palencia, en el que tuvimos ocasión de ver a un buen número de ases del automovilismo nacional: Beny Fernández (Porsche-Vara 911 SC), Miguel Martínez-Berdote (Porsche 911), Cleherc (Porsche 911), Piñeiro (Fiat 131 Abarth), Graña-Lage (Ford Scort RS-1800), Alfredo del Aguila-Grau, Cao, Pardo, Peñalva, Joaquín González-R. Puch, Marbán, etc...

El rallye constaba de 25 pruebas muy bien escogidas, la mayoría de las cuales eran cortas; a excepción de una de 12 kms., las demás tenían un recorrido medio de 4,5.

La dureza de la competición y el fuerte calor reinante llevaron a la retirada de muchos vehículos (sólo acabaron el rallye 40); entre ellos se encontraba el conocido de la afición segoviana Miguel Martínez, quien estrenó desafortunadamente su recién adquirido Porsche, el «número 1» Beny Fernández, el asturiano Piñeiro, A. del Aguila...

El único participante segoviano fue Mingorance (en la foto) con Renault 5 Alpine-Banco Occidental, al que no acompañó la suerte en esta ocasión: se salían las velocidades con excesiva frecuencia, y ésto, en pruebas cortas, supone la pérdida de unos cuantos segundos por tramo, segundos preciosos que no se pueden desperdiciar. «Mingo» acabó el rallye un tanto desilusionado, en una discreta 23.ª posición scratch. En cualquier caso, estamos seguros de que este muchacho sabe andar más fino. Tras casi 13 horas, el rallye finalizó a las 3,30 de la madrugada del domingo, siendo ocu-

padas las primeras plazas por los siguientes pilotos:

- 1.º Graña-Lage, (Ford Scort RS-1.800, gpo., 5).
- 2.º «Prudencio»-«Vivi» (Seat 124-2.000 gp, 5).
- 3.º Peñalva-Suárez, (Seat 124-2.000, gpo., 2).
- 4.º Ortiz-Pellón, (Seat 124-2.000, gp, 2).
- 5.º G. Canal-Canal, (Seat 124-2.000, gpo, 5).
- 6.º Cleherc II-Paz, (Ford Scort XR-3, gpo, 1).

MESA REVUELTA

TAMBIEN HABIA FALSIFICADORES DE MONEDAS EN LA ANTIGUEDAD

En las excavaciones del campamento de Ishkurgán (región de Tashekent, en la URSS) los científicos hallaron un tesoro de hace mil años que constaba de dieciséis monedas de plata. Empezaron a limpiar las monedas y, de pronto, bajo la capa de plata empezó a brillar el cobre. Parece ser que los antiguos falsificadores de monedas sustituyeron con verdadero arte el valioso metal por cobre, acuñaron prodigiosamente en las pequeñas monedas falsas los nombres de los representantes de la dinastía de los Karajánidas y todos los detalles necesarios en las monedas de plata.—APN.

2.ª FERIA DEL JUGUETE Y REGALO DE HONG KONG

Del 7 al 9 de octubre próximo se celebrará de nuevo este acontecimiento comercial esperado por todos los jugueteros del mundo, puesto que Hong Kong es el primer exportador mundial

de juguetes y juegos desde hace ya 9 años.

Este continuado liderazgo ha valido a la industriosa colonia británica la denominación de «taller de Santa Claus». Un taller de diversificación plena, que produce desde el suave osito de peluche hasta la más sofisticada muñeca, sin olvidar los juegos metálicos de construcción ni las maravillas electrónicas que, este año, incluyen un aparato para aprender 1.500 palabras de inglés (cifra susceptible a aumento), diseñado para el aprendizaje infantil, y otros para la enseñanza de matemáticas, geografías, idiomas, etc.

Muchos de estos fabricantes trabajan bajo marcas foráneas, pero la industria local explora constantemente diseños propios, auspiciada y alentada por premios y concursos oficiales y privados.

Este interés renovador y de superación alcanza a todos los sectores productivos de Hong Kong. El de novedades y regalos promocionales —también presente en la Feria— no quiere competir ya solamente en precios, sino en calidad y variedad. La lista de sus fabricados

y de los artículos de delicada artesanía que ofrece, rebasa con mucho este objetivo.

Más de 200 fabricantes de Hong Kong se darán cita con sus colegas y hombres de negocios de todo el mundo en la exhibición, que tendrá lugar en el hotel Miramar.

España también estará representada con la visita de varias docenas de comerciantes que participan en un viaje oficial que la oficina en Barcelona del Hong Kong Trade Development Council, organismo auspiciador de la Feria, ha organizado, con la cooperación de la publicación del ramo «Juguetes y Juegos de España».

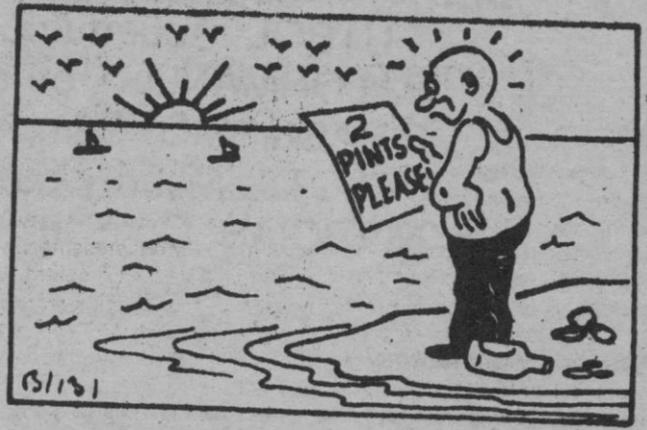
Frases célebres

«Las adoraciones, a Dios; a los reyes, la verdad.»

Balmes en el artículo publicado en el número 123 de El Pensamiento de la Nación (10 de junio de 1846), titulado «La Memoria» del individuo influyente de la oposición conservadora. La «Memoria» a que hace referencia fue atribuida a Joaquín Francisco Pacheco, jefe de los puritanos.

LOS SIETE ERRORES

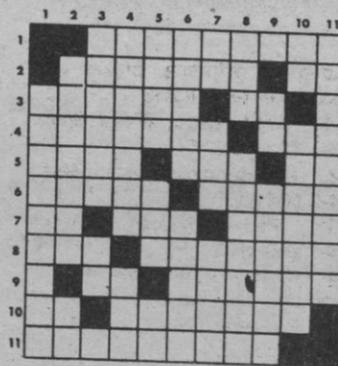
Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Botella, camiseteta, admiración, pájaro, ola, letra, ola.

CRUCIGRAMA



VERTICALES.— 1: Convenid, tratad, pactar. 2: Mujer que monta a caballo. Pronombre personal. 3: Al revés, arrójale. Consonante repetida. 4: Al revés, introducirán. Letras de «afin». 5: Quiebra, bancarrota. Letras de «sima». Preposición. 6: Cuero cosido y empegado para contener líquidos (PI.). Al revés, delgado. 7: Al revés, preposición. Culpado. Provehoso. 8: Agarradero. Aromática. 9: Símbolo químico. Meter prisa. 10: pronombre personal. Mansos. 11: Diligentes, afanosas, amables.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: En-
mosa. 9: Na. Apurar. 10: Os.
7: NE. Reo. Util. 8: Asa. Aro-
Crac. Sia. En. 6: Odras. ocalif.
11: RR. 4: naretem. Afl. 5:
brad. 2: Amazona. Le. 3: elar-
VERTICALES.— 1: Apala-
10: Al. Felisa. 11: Desinflar.
Bar. Acumula. 9: Ra. Atores.
oraci. 7: An. Mio. opt. 8:
5: azit. Sea. Oc. 6: Lotes.
Amarar. An. 4: Parecer. adl.
conados. 2: Alardes. So. 3:
HORIZONTALES.— 1: En-

UMOR sin ACHE

SUCESOS: UNA BOMBA EN EL ACUIFERO

Hay que reconocer que el problema del agua en Segovia se está poniendo pero que muy pesado. Unos hablan por aquí, otros dicen por allá, pero el caso es que cada vez nuestros grifos eructan más, y va a llegar el día en que nos vamos a tener que afeitar con Anís del Mono.

«Las causas? Las hay para todos los gustos: aterramiento de Puente Alta, fugas masivas en la distribución, crecimiento vigoroso de la actividad comercial e industrial de la ciudad (esta causa solamente es defendida por tres o cuatro personas delicadas de salud, actualmente internadas en el sanatorio psiquiátrico, de modo que no conviene llevarles la contraria).

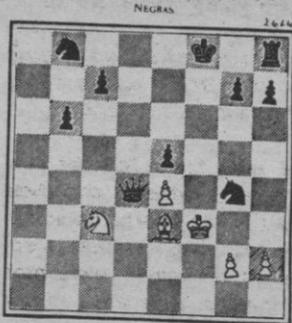
¿Las soluciones? Las hay de todos los colores: recrecimiento de la vieja presa, aplicación severa de la ley de fugas a las ídem, y luego el bonito contencioso Pontones-Vado de la Reina. Hay que decir que en la actualidad Segovia se ha convertido en el paraíso de la discordia. Si ya había uniprovincialeros contra castellanos-leonistas, ahora hay que sumar a éstos los pontoneros contra los vadorreyistas. Todo esto añadido a la natural división de las dos Españas, esto es: la España partidaria de la tortilla de patatas con cebolla, y la España partidaria de la tortilla de patatas sin cebolla...

Pues ahora ha ocurrido un suceso de enorme gravedad. Resulta que a los pozos del acuífero de Madrona les han puesto una bomba. ¡Como lo oyen! Y para más inri, las bombas proceden y han sido adquiridas en Valladolid, la provincia opresora e invasora. Nuestro alcalde, y la facción de concejales llamada «pifonera», no ha vacilado en llevar el artefacto, cuando se ha descompuesto, a reparar a Pucela. Por eso, en el momento de su nueva colocación en uno de los pozos, los concejales uniprovincialeros sin pérdida de tiempo han llamado a artificieros especialistas que han desactivado en un periquete esta bomba vallisoletana.

Y es lo que dicen estos concejales patriotas: ¡Ya está bien de querer bombear! ¡Que se bombeen ellos las narices en el Campo Grande!...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en cinco. ¿Cómo?
SOLUCION: e7-e6, f7-f6, g7-g6, h7-h6, e8-e7.

Sopa de letras

Por Montse

G O T T A N G O P
A J O T A D L A A
A R A B N A S A R
C A M C H O T I S
C U L M D E S T I
R B L O R E T A S
C A B O L E R O S
S L I R C O L E R
E M S A R D A N A

Encontrar los nombres de siete bailes

FRUTOS DE FRUTOS



FIN DE SEMANA DEPORTIVO

DESTACAMOS:

FUTBOL: Acueducto-Mejoreño.
BALONMANO: Trofeo «Nava de la Asunción».
PIRAGÜISMO: Campeonato provincial.
PELOTA: Mano y pala en Valledado.
NOTICIAS: Comienzan los problemas en la G. Segoviana

FUTBOL

JORNADA EN «DO MENOR»

Mañana domingo, día 13 de septiembre de 1981, era la fecha indicada para que la liga de fútbol dentro de la Federación Castellana diera comienzo. Sin embargo, y por los motivos ya explicados y que hacen referencia al pago de las cuotas de la Mutualidad,



El fútbol se reúne para buscar soluciones, pero no llegan

parece ser que solamente celebrarán encuentros los equipos de la categorías superiores; a saber: 1.ª Preferente y 1.ª Ordinaria. Segunda y tercera puede que no lo hagan, puesto que el número de equipos que entregó la documentación no fue muy alto.

Dado que la Federación Castellana mantiene la convocatoria de jugarse los partidos, veremos que es lo que sucede mañana.

De entre los que sí se disputarán están estos:

C.D. PEDRO-MUÑOZ-G. SEGOVIANA, A LAS 5,45 EN PEDRO MUNOZ (Ciudad Real)

Un equipo que accedió a esta categoría tras el ascenso logrado, en la pasada campaña, se enfrenta a uno de los conjuntos que parten como favoritos, luego será lo que sea. De cara al aficionado sería interesante que los azulgrana «cogieran» desde «ya» algún positivo. Claro que como luego les contaré, las cosas no están como para positivos.

C.D. ACUEDUCTO-C.D. MEJOREÑO, a las 5,45 en LA ALBUERA

El conjunto rojiblanco, y es repetir la misma «canción» de cada inicio de temporada, tiene grandes problemas para presentar un equipo de once jugadores ante los de Mejorada del Campo. Y eso es preocupante, puesto que la temporada no ha comenzado. Y lo que sería un «jarro de agua fría» para el conjunto, y ojalá no sea así es el encontrarse con negativos nada más empezar.

C.D. DIAMANTE-C.D. LA GRANJA, a las 6 en AVILA (hoy)

Este encuentro ha sido cambiado al sábado a petición del conjunto abulense. Parece existir la certeza de que sí se va a jugar.

Hemos de señalar que el equipo juvenil de La Granja, disputa en Becerril de la Sierra la final del trofeo allí organizado, y que lo hace frente al titular de la villa.

OTROS ENCUENTROS QUE DEBERIAN JUGARSE SON:

SAN LORENZO-SEPULVEDA, hoy sábado a las 6 en SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

C.D. CARBONERO-EL ESPINAR, a las 11,30 en CARBONERO EL MAYOR

SEGOVIANA-PROMESAS-C.D. ESCALONA, en LA ALBUERA

SAN RAFAEL-VILLACACHARRITA, en SAN RAFAEL

OLOMBRADA-COLMENAREJO, a las 5,30 en OLOMBRADA

SP. RIAZANO-LEONES CASTILLA, a las 11,30 en RIAZA

AT. CERCEDILLA-CANTALEJO, en CERCEDILLA

La Federación Castellana de fútbol mantiene el principio de que los clubs deben jugar sus encuentros, y que aquel que no se presente le serán descontados tres puntos de la clasificación.

BALONMANO

I TROFEO «NAVA DE LA ASUNCION»

En el fin de semana las instalaciones del pabellón navero van a ser sede de los encuentros de balonmano que componen el programa que ayer les anunciamos. Hoy sábado, a partir de las siete treinta de la tarde se disputará el primer partido, Caja Segovia-Sabrás, y a continuación, San-Gar-Nava. Los vencedores jugarán el domingo a partir de las 12,30 y los perdedores una hora antes.

PIRAGÜISMO CAMPEONATO PROVINCIAL

A las 12 horas de la mañana del domingo, teniendo como sede «acuática» el paraje del río Eresma denominado Los Molinos, junto a la mal llamada Playa de Las Arenas, tendrá lugar la celebración del Campeonato Provincial de piragüismo. Intervendrán 20 pallistas, juveniles, damas y senior, y las mangas clasificatorias para la final se han disputado durante muchas fechas en aquellos parajes, el duelo entre los palistas de los K-1 y K-2, será muy interesante.

PELOTA TORNEO «FIESTAS»

En el pabellón cubierto de Valledado anunciados están para la tarde de hoy y la del próximo lunes, grandes encuentros de pelota con la intervención de pelotaris de primera categoría. En primer lugar, y a las 5 de esta misma tarde del sábado, saltarán a la cancha los palistas encargados de dirimir el encuentro de pala corta, y posteriormente lo realizarán los de mano parejas.

El próximo lunes, los pelotaris aficionados de las federaciones de Zamora, Valladolid y Segovia, intervendrán en un torneo relámpago que tendrá un gran atractivo para los muchos aficionados a la pelota de la zona.

NOTICIAS PUES EMPEZAMOS BIEN

Las cosas hay que dejarlas claras antes de dar comienzo la temporada. Así nadie se puede llamar a engaño más tarde. Y les digo esto tras haber charlado unos minutos con el entrenador de la G. Segoviana de cara al encuentro que su equipo disputa mañana por tierras manchegas. En principio Caturia se queja de que solamente puede llevar a Pedro Muñoz 14 jugadores. Y no porque él quiera reducir, es que no hay más. Incluso para completar ese número es casi seguro que habrá de desplazarse el portero del Promesas. Así están las cosas. Pero vamos a explicar otras.

Por ejemplo:

— El entrenador pidió 18 jugadores para formar la plantilla del primer equipo. A estas alturas, es decir, cuando la competición se inicia, no tiene más que trece.

— Se dijo a la directiva, y sobre todo al presidente, que al conjunto le hacían falta, fundamentalmente, un medio organizador, un extremo con garra y un libero. Este último, en la figura de Gonzalo es lo que el club tiene. Del resto, y ya es muy tarde para poder fichar gente con garantía, nada se sabe. Algunos se creyeron demasiado pronto que Sebas iba a venir y al no ser así se encuentra sin nada.

— Lo que ahora hay en el equipo no da, ni mucho menos, para intentar lograr el ascenso. Ni el entrenador es el «ungüento amarillo» ni la plantilla da para más allá de un papel discreto.

— En todo equipo que busque el ascenso ha de haber un par de figuras, que sean capaces de galvanizar el conjunto, la G. Segoviana, por ahora, no las tiene. Seamos sinceros.

En contra de los criterios del entrenador no se ha querido fichar a Biri. Al parecer la Junta Directiva lo ha decidido así por motivos económicos, ya que, según ellos, encarecería la nómina. Sin embargo este jugador, adaptable para la defensa y media, podía haber sido un buen apoyo para el equipo.

— Chirri, el extremo derecha en quien se confía, y mucho, sufre una lesión de tobillo, que arrastra de atrás, y que ahora le va a tener 15 días, cuando menos, sin poder alinearse.

— Hervás, al que aún no se sabe si las gestiones de Soto han dado resultado para obtener la carta de libertad del Manchego y tramitarla en la Federación Castellana, seguramente no podrá acudir a este primer desplazamiento. Otro problema.

— Ahora se espera que el presidente vuelva de sus vacaciones en Canarias para ver si él es capaz de solucionar algunas de las cuestiones que les hemos expuesto.

Si hay que poner «parches», y hay que ponerlos cuanto antes menor. Aquí no se engaña a nadie, y con el equipo que ahora hay, difícilmente se puede buscar el ascenso.

Así de claro.

J.M.*

Mañana
a las 6,30

Inauguración del frontón de San Cristóbal

Mañana, a las seis y media de la tarde, se inaugurará un nuevo frontón en nuestra provincia. Se trata del construido en San Cristóbal de Palazuelos, a tres kilómetros de Segovia.

Hay que destacar que en la construcción, tanto del frontón como de la carretera de acceso, ha colaborado todo el pueblo, que, con la ayuda de la Federación, han logrado hacer realidad una de sus aspiraciones más antiguas, ya que hacía mucho tiempo que la afición no podía practicar este deporte.

La inauguración se realizará mediante un partido exhibición de pelota a mano, con la intervención de las parejas M. Angel-Joaquinito contra De Andrés-Azufra.

Algunos despachos de quinielas reclaman contra la AFE

La Unión (Murcia).— A instancias del receptor de quinielas número 12.087 de esta ciudad y contando con otros receptores de la comarca, se pretende que la mayor parte de los despachos quinielistas de España se adhieran a una reclamación contra la Asociación de Futbolistas Españoles, por lesión de su interés económico.

Se argumenta que en las dos primeras jornadas de apuestas, las recaudaciones han estado por bajo del 50 por ciento en condiciones normales, y como la huelga es promovida por la AFE, será a ésta a quien habrá que reclamarles las comisiones «perdidas» en estas dos primeras semanas.

Fútbol

Calendario de partidos a disputar por la selección

Siete encuentros tiene previsto disputar la selección española A, como preparación al mundial 82.

El primero de ellos será contra Austria, en este país, el próximo día 23. El resto de los partidos es el siguiente: 14 de octubre, España-Luxemburgo. 18 de noviembre, Polonia-España. 15 de diciembre, España-Bélgica. 24 de febrero, España-Escocia. 24 de marzo, Bélgica-España. 28 de abril, Suiza-España.

Cabe destacar que los partidos a disputar contra Australia, Polonia, Bélgica y Escocia, pueden considerarse muy interesantes, ya que los tres primeros tienen casi todas las probabilidades de clasificarse para el mundial, y Bélgica lo está ya.



A Biri no lo quisieron, y hacia falta

Con motivo de la huelga

EL PRESIDENTE DE LA F.I.F.A. LLEGA EL JUEVES A ESPAÑA

Preocupación por el Mundial 82

La FIFA está alarmada por la marcha de los acontecimientos futbolísticos que se vienen produciendo en España en estas dos semanas últimas. La huelga, indefinida, de futbolistas españoles, con el enfrentamiento duro e irreconciliable de los clubs y los jugadores, no sólo está dañando gravemente la imagen de España como anfitriona del próximo Mundial, sino que podría poner en peligro su celebración. Ante esta posibilidad, no tan lejana, Joao Havelange viajará el próximo jueves a Madrid para intentar arreglar el conflicto.

La intervención del presidente de la FIFA no se va a centrar, por supuesto, en las partes en

El guardameta Herrera, clínicamente muerto

Sevilla.— Miguel Herrera Damarzo, guardameta titular del Sevilla Atlético continua en estado de coma (último grado) y sin posibilidades de recuperación.

AYER

PRESENTACION DEL IMPERIO - CAJA DE AHORROS

Tal como estaba anunciado, el club de baloncesto Imperio-Caja de Ahorros hizo ayer su presentación en el pabellón Emperador Teodosio, ante un numeroso público.

Estuvieron presentes los siguientes jugadores: Javier, J. Carlos, Santuste, Manrique, Nacho, Arlandis, Angel, Luis, Javier, Cozar, Peñas y Emilio, estos dos últimos en los graderos por encontrarse lesionados.

Intervino el presidente del club, don Teófilo Ortiz, quien pidió a los jugadores, por encima de todo, deportividad, añadiendo que lo importante era que cuando el equipo tuviera que jugar fuera de Segovia pudiese decirse «que por allí había pasado un equipo de Segovia y de Castilla». Alentó a los jugadores y dijo que «si se consigue el ascenso, mejor que mejor».

A continuación se realizaron distintos ejercicios físicos, bajo la dirección del preparador Julián Fuentes, tras lo cual tomó la palabra el entrenador, Ricardo Pradas.

No estuvo presente el juga-

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EUROPEOS DE NATACION

Récord nacional de los 200 mariposa

Continúan celebrándose los campeonatos de Europa de natación, en la ciudad yugoslava de Split. En la jornada de ayer, otro récord nacional fue batido. Eduardo Planas, en los 200 mariposas, se clasificó en segunda posición de la final de consolación, con un tiempo de 2-05, que supone un nuevo récord nacional. En la misma prueba, Agustín Salas ocupó el vigésimo lugar con 2-07-11.

En las semifinales de los 1.500 libres, Ricardo Valdivia quedaba eliminado con 16-06-71, pero no así Rafael Escalas, quien con 15-27-03 ocupaba el

quinto mejor tiempo para la final.

David López Zubero, que en las semifinales hizo 2-07-58, en los 200 estilos, ocupó el quinto puesto en la final con un registro de 2-06-50, estando a punto de lograr la medalla de bronce si hubiese igualado su récord nacional.

Por último, el equipo español, de los 4 x 100 estilos femeninos, dio la sorpresa al clasificarse para la final en la que quedó último, con 4-33-87.

DERROTA EN WATERPOLO

Alemania Federal, que ya es campeona anticipada venció ayer a la selección española por 12-8. En otros partidos, URSS ganó a Holanda por 10-7, Hungría ganó a Rumanía por 9-5 y Yugoslavia a Italia por 8-7. La clasificación está encabezada por Alemania, con 11 puntos, seguida de URSS con 9, Hungría, 8, Yugoslavia, 6, Rumanía, Holanda y España, 4 e Italia con 3.

CONFECCIONADO EL GRUPO 15 DE LA TERCERA REGIONAL

El próximo 4 de octubre comenzará a disputarse el campeonato de liga de Tercera Regional Ordinaria, cuyo grupo 15, agrupa a los equipos segovianos. El grupo estará dividido en dos subgrupos, A y B, ascendiendo a tercera preferente los campeones de cada uno de ellos. El plazo para la presentación de las fichas termina el 1 de octubre. Al mismo tiempo, los ocho primeros clasificados

de cada grupo podrán jugar, si así lo desean, la Copa Delegación al final del campeonato.

El subconjunto A reúne a los siguientes equipos: Villacastín, Arévalo e Hijos, Valseca, Espirido, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Bernuy, Bernardos, San Lorenzo, Valsain, Monteresma y Cantimpalos. El subgrupo B cuenta con los equipos G. Ayllonesa, Navalmanzano, Mozoncillo, Cabezueta, Prádena, Escarabajosa, Zarzuela del Pinar, Escalona Promesas, Turégano y Boceguillas.

Para la temporada 82-83 se formará un solo grupo 15 de Tercera Regional, en el que participarán dieciocho clubs que serán: los equipos segovianos descendidos de Tercera Preferente y los equipos de los subgrupos A y B, mejor clasificados, sabiéndose el número de cada uno, en función de los descensos de Tercera Preferente. Hay que señalar que será necesario para pertenecer a este grupo, tener campo cerrado. El resto de equipos no integrados en la Tercera Regional, formarán un sólo grupo y participarán en la categoría de adheridos.

dor Beltrán, ya que aún no se ha conseguido su firma, si bien, se espera que en pocos días, pueda contarse con él.

Mañana, a las once y media, se disputa el primer partido pretemporada, en el campo de los Sagrados Corazones de Madrid, contra el equipo recién ascendido a primera división B, Caja de Madrid.

J.M.º

Mañana

Pruebas ciclistas en Segovia y Turégano

Dos pruebas de ciclismo se corren mañana en nuestra provincia, una en Segovia y otra en Turégano.

La primera de ellas se encuadra dentro de la Semana Deportiva de San Millán, de la que ya informamos en su momento. Se trata del primer trofeo de ciclismo Asociación Aniceto Marinas, que comenzará a las diez y media de la mañana y recorrerá un circuito dentro del barrio de San Millán. La prueba, organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, tiene carácter nacional y es para las categorías infantil, alevín y benjamín. Los premios y distancias a recorrer serán los siguientes: Infantiles, 15 kilómetros, cuatro trofeos y medallas hasta el décimo clasificado. Alevines, 5 kilómetros, tres trofeos y medallas hasta el décimo clasificado. Benjamines, 2 kilómetros, dos trofeos y medallas

hasta el décimo clasificado. Las inscripciones se realizarán en el bar California hasta media hora antes de la salida.

La prueba que se celebra en Turégano comenzará a las diez de la mañana. Tiene carácter nacional y es para las categorías de juvenil y cadete.

El recorrido de esta carrera, organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana y patrocinada por el Ayuntamiento de la villa, consta de 55 kilómetros, que se realizará mediante cinco vueltas a un circuito de once. El circuito será el siguiente: Turégano-Carretera de Caballar-empalme del Guijar-Turégano. Las inscripciones pueden realizarse en el Ayuntamiento de Turégano hasta media hora antes de la salida. Además de los correspondientes premios, todos los corredores clasificados en el tiempo reglamentario recibirán dietas de 500 pesetas.

SUCESOS

EN ESPAÑA

NACE UNA NIÑA CON 24 DEDOS

Valencia.— En Orxeta (Alicante), ha nacido una niña con 24 dedos, perfectamente distribuidos entre las cuatro extremidades, y con dos dientes, según indica la información blicada, en el diario «Las Provincias».

Se trata de un extraño caso de malformación o polidactilio. Aunque no existen estadísticas, en libros de Medicina consultados, se calcula que uno de cada dos millones de recién nacidos suelen tener de dos a tres dedos de más, pero que para darse un caso tan completo de cuatro dedos de más, y al mismo tiempo, repartidos equitativamente por las cuatro extremidades, al menos han de nacer diez millones de bebés.

La niña ha sido reconocida, y se encuentra en perfectas condiciones. Solo le ha sido extraído un tercer diente, para evitar que los siguientes no salgan como debieran, por otra parte, se ha llegado a la conclusión de que los dedos son perfectamente normales, y se desarrollarán como tales.

Por decisión del padre y del médico que la atiende, próximamente será intervenida en los dedos de las manos, quedándole los de los pies, por estimar que tiene una excelente forma estética.

EN EL EXTRANJERO

PORTUGAL CHOQUE DE TRENES; 70 HERIDOS

Lisboa.— Un choque de trenes ocurrido cerca del Santuario portugués de Fátima, ha producido setenta heridos y al parecer algunos muertos, ha informado la compañía de los ferrocarriles portugueses.

En el accidente han intervenido tres trenes, uno de los cuales quedó averiado en medio de la vía y otro que le seguía en el mismo sentido, chocó contra los dos últimos vagones del tren averiado, que cayeron sobre la otra vía.

El tren que circulaba en sentido contrario, chocó con esos vagones.

C.D. ACUEDUCTO

Socio:

Por el bien de tu equipo, por su Administración, por su funcionamiento, lleva tu carnet y recibo del mes corriente.

También tus amigos pueden ser socios, inscríbelos.

Una vez al mes el Club sorteará un jamón entre los socios asistentes al campo.

LA DIRECTIVA

COMPRO ORO

Cualquier pieza que usted no use o sea antigua, vale mucho dinero, le pagamos en precio en efectivo, absoluta reserva. Fernández Ladreda, 12, 2.ª planta.

El contenido de agua de las nubes puede ser detectado, medido y controlado

Ahora hay un radar operando sobre la cuenca del Duero y hasta Guadarrama y Gredos

El contenido de agua de las nubes puede ser detectado, medido y controlado mediante un radar que se encuentra operando desde hace tres años sobre la Cuenca del Duero, en los trabajos relativos al proyecto para la intensificación de las precipitaciones.

El radar, de fabricación soviética, según ha declarado a «Efe» el subdirector general del Instituto Nacional de Meteorología, Sánchez Rodríguez, «está algo desfasado aunque es de gran potencia».

Con el referido aparato se realiza una compleja misión consistente en la detección y previsión de los sistemas nubosos, facilitando datos paramétricos. También detecta la cantidad de agua contenida en las «células» cuneiformes que integran las nubes, así como el contenido en hielo.

Complementariamente a los trabajos realizados por el radar soviético, Canadá ha cedido un sistema informático de ordenadores altamente sofisticado, y

Francia y Estados Unidos una Serie de aviones capaces de «crear espectro» de gotas de lluvia.

La misión primordial de estos aparatos es la de medir el contenido de agua de las nubes, comparando los datos obtenidos con los aportados por el radar soviético. Los aviones también realizan exploraciones de las zonas nubosas, para estudiar in situ su composición y determinar sus parámetros.

También realizan estos aviones estudios de la microfísica

de las nubes que no pueden realizarse desde tierra con el radar ni con el pluviógrafo.

El proyecto para la intensificación de las precipitaciones, «PIP», consiste en la intensificación de los núcleos de congelación de las nubes, para provocar precipitaciones artificiales. Su desarrollo se está llevando a cabo en la zona de la Cuenca del Duero en un área que abarca por el norte desde León a Valladolid, llegando por el sur hasta Gredos y Guadarrama.

Reaparece la revista «Leviatán», del PSOE

En la Casa de la Cultura de la ciudad y en presencia de un centenar de personas se ha realizado la presentación de la revista de teoría política «Leviatán» del PSOE. Como presentador intervino el escritor Fernando Claudín, quien destacó la voluntad de tribuna política abierta con que ha renacido «Leviatán». Asimismo, en la presentación se hallaba el director de la revista, Santiago Clotas, que se refirió a la herencia que «Leviatán» tiene de su primera época, en los años treinta, cuando fue portavoz ideológico de una parte del socialismo español.



En cuanto al uso de aparatos de vídeo ya se sabe que Japón, como se refiere también a otras muchas cosas, es ya el primer

país del mundo. Ultimamente la demanda de equipos de vídeo creció considerablemente en Gran Bretaña en vísperas de

la boda real y los fabricantes suponen que para 1982, con ocasión del Campeonato Mundial de Fútbol de España, la afección por estos productos de la electrónica se extenderá a millones de clientes en toda Europa, deslumbrados por la novedosa posibilidad de registrar y conservar las mejores jugadas del torneo.

En cualquier caso, la acusada alza de las ventas de la industria es un fenómeno preexistente a todo acontecimiento matrimonial o deportivo y los gigantes de la electrónica mundial se enfrentan en dura competencia por el control del mercado. El escenario fundamental de la batalla es, como en las dos guerras mundiales, el continente europeo.

HERNIADOS

HERNIGAY, el aparato cómodo, sin flejes, sin correajes de cuero, sin enganches. Pudiendo bañarse y dormir con él, mínimo peso, larga duración. Se adapta a cada hernia y cada anatomía. A medida y bajo molde para ambos sexos. Especialidad en fajas optopédicas para eventraciones y corsés para columna y lumbago. Bajo prescripción facultativa.

HERNIGAY, Pelayo núm. 60. BARCELONA-1 (C.P.S. 3.722).

VISITA EN SEGOVIA:

El médico de HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado, día 19 de septiembre, en el Hotel Acueducto, Avda. Padre Claret, n.º 10 de Segovia.

HORARIO: De 10 a 1

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

PELICULA SOBRE CUÉLLAR EN FIESTAS

«Cuéllar en fiestas» es el título de la película que durante las pasadas fiestas tituladas del Rosario, filmó en esta población la casa cinematográfica «Omnia Film-Madrid».

Y el sábado, domingo y martes últimos, en el cine «Alfonso» y como un «grandioso acontecimiento» (así rezaban las octavillas repartidas al efecto), estrenó tan «formidable película».

Consiste el asunto de la película en cuestión, en dar a conocer las costumbres, tesoros de arte, etc., en la que se recogen como notas salientes de las indicadas fiestas, los toros, bailes, romerías y el típico encierro estilo pamplonés, que tanta fama tiene en esta región.

La película en sí no es, ni mucho menos, una cosa extraordinaria aparte del sabor típico local que representa. Adolece, a nuestro juicio, de exceso de luz solar en varios pasajes de la misma, aunque donde las vistas son tomadas en sitio adecuado se dejará notar una mejor y más clara impresión. Claro que, a las figuras filmadas en primeros términos, se las conoce sobradamente, y ésto hace aquí que, cuando se han pasado los carretes, se arme un gran regocijo en el respetable que llenó todos los días el lindo coliseo.

Se ven en este pequeño «film», principalmente, el encierro de ganado de lidia al que acude extraordinaria concurrencia: una parte cuando el ganado llega a las calles de la población y otra entrando en la plaza donde es lidiado; en cuyos lugares se agolpa una gran masa heterogénea que, precipitadamente, corren, delante y detrás, desperdigándose unos por las calles adyacentes, otros, los más valientes, entran triunfalmente en la plaza delante de los fieros astados. En resumen, la película da una completa versión de las fiestas de esta villa de Cuéllar.

Efemérides

- 1541 Guatemala sufre el mayor terremoto de su historia que destruyó por completo la capital.
- 1609 Felipe II decreta la expulsión de los moriscos de Castilla y Valencia.
- 1766 Real Cédula de Carlos III de España disponiendo la admisión de los indígenas americanos en las comunidades religiosas, su educación en los colegios, y su aceptación para cargos y dignidades de orden civil.
- 1971 A consecuencia de un ataque cardíaco fallece Nikita Krushchev, que dirigió a la Unión Soviética desde 1953 a 1964.
- 1973 Golpe de Estado del Ejército chileno y muerte del presidente Salvador Allende.

LABORAL

Más de doce mil millones pagó el Fondo de Garantía Salarial en la primera mitad de 1981

El Fondo de Garantía Salarial, del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, ha destinado, en el primer semestre de este año, un total de 12.298 millones de pesetas para hacer frente al pago de salarios atra-

sados e indemnizaciones de empresas insolventes, y las indemnizaciones de despidos improcedentes de trabajadores de empresas con menos de 25 trabajadores.

Según ha indicado a «Efe» en medios oficiales del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, por lo que se refiere al segundo trimestre, cuyos datos se han dado a conocer ahora, el Fondo de Garantía Salarial aprobó el pago de salarios atrasados, indemnizaciones y despidos por valor de 8.288 millones de pesetas.

Los salarios atrasados pagados a trabajadores de empresas insolventes supusieron una inversión de 1.856 millones de pesetas. Por lo que respecta a las indemnizaciones, concedidas también a trabajadores de empresas insolventes, ascendieron en el segundo semestre a 5.383 millones de pesetas.

Quiero... que hagas poesía

I
N
O

Trilogía de narraciones poéticas

Obra única... en la literatura mundial

No se desprenda de su ejemplar si lo adquirió, por la gran revalorización que pueda adquirir en el mercado del coleccionista. En vías de agotarse el TOMO I, próximamente podrá adquirir el TOMO II.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso a estrenar. Estudiantes. Metro M. Vadillo (Madrid). Razón: Teléfono 7 (Prádena).

ALQUILO o vendo chalet. Parque Robledo. Teléfono 420246.

SE alquila piso amplio, amueblado, muy céntrico. Teléfono 414475.

ALQUILO piso. Teléfono 424360.

SE alquila piso amueblado a estudiantes. Teléfono 420316.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes. Teléfono 420368.

SE alquila piso para estudiantes. Travesía Arroyos Segovia. Razón: Teléfono 20. Prádena.

ALQUILASE zona alcázar, amueblado, todo confort, electrodomésticos. (91) 4576043-4571285.

NECESITO piso amueblado 3-4 meses. Teléfono 425269.

SE alquila piso o habitaciones para estudiantes. Teléfono 412194.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 427945.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 415501.

COMPARTO piso, señoritas estudiantes. Teléfono 412801.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

PREPARACION oposiciones cuerpos administrativos auxiliar y subalterno de la Seguridad Social por funcionarios del Cuerpo Técnico de dicho organismo. Matemáticas a cargo de Villamil. Santa Isabel, 19. Teléfono 426814.

ACADEMIA Nobel informa actividades docentes. Curso 1981-82.

GRADUADO Escolar. Aula autorizada por el M.E.C. Equivalente a octavo de E.G.B. Imprescindible para acceder a primero de B.U.P., Bancos y Cajas de Ahorro, Oposiciones de Grado Medio. Convalidamos asignaturas. Abierto plazo matrícula.

TAQUIMECANOGRAFIA. Novísimo material didáctico. Le aseguramos un perfecto y rápido aprendizaje. Diplómese con nosotros en taquimecanografía, puede serle muy útil.

OPOSICIONES Cuerpo Superior de Policía. Comenzamos clases el 15 de septiembre.

OPOSICIONES Cuerpo Administrativo (B.U.P.), Auxiliar (Graduado Escolar o Bachillerato Elemental), y Subalterno (Sin título académico) de la Seguridad Social. Preparación completa. Instancias hasta 15 septiembre.

OPOSICIONES profesores de E.G.B. Iniciamos clases de inmediato. Infórmese en Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfonos 426915 y 412616.

GANADOS

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Telf. 91-2.51.28.00.

VENDO ovejas. Antonio Burgos, Santo Tomé del Puerto.

VENDO 45 ovejas de vida, 15 con cría. Antonio Arribas en Mozoncillo.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

SE ofrece pensión completa. Telf. 424254.

INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO
● NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos La Albuera, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

PARA vender a domicilio en Segovia capital, litografías recordatorio de acontecimiento familiar, de mínimo peso y tamaño, precisamos personas ambos sexos dispongan horas libres. Buena comisión. Indiquen profesión y edad al Apartado 53.090. Madrid.

NECESITO chica fija, hay compañera. 411522.

NECESITO empleada de hogar fija, cocina, informes. Abstenerse estudiantes. 428299.

SE precisa señora viuda, sin hijos o muchacha fija mayor para ayudar casa y hacer compañía. Teléfono 420334.

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 411951.

SE necesita ayudante de cocina. Residencia Tagore. Santa Isabel II. Ref. 18795.

NECESITO empleada de hogar fija Telf. 425506, mejor horas comida.

SE necesita empleada de hogar para Madrid, sabiendo cocina, buen sueldo. Teléfono 420481.

SE necesita empleada hogar fija Madrid. Llamar 413862.

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20. Escalera izquierda, 3.º izquierda.

SE necesita chica fija. Teléfonos 428222 - 428223.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultras Telf. 412318

Publox Tel. 420004

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Telf. 429040 (Segovia)

Madrid: Telf. 2537752

TRASPASOS

SE traspasa tienda de calzados por jubilación. Informes: Telf. 423041.

SE traspasa Bar España. Plaza Alto Leones de Castilla.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE, vehículos industriales, basculantes, furgones ganaderos, caja normal, tractores, plataformas. Peñalara, 23. Telf. 421010.

VENDO coche Dyanne 6, particular. Teléfono 427871.

R-8, bifaro moderno, barato. Telf. 420527. Horas de oficina.

VENTAS

VENDO piso. Razón: Telf. 420709.

VENDO 4 naves industriales modernas. Construcción calidad. Posibilidad acogerse beneficios Gran Area Expansión Industrial 3 naves de 70 x 12 y una de 95 x 14, 55.000 m² terreno edificable, teléfono, próximo Segovia ctra. general. Precio interesante. Teléfono 426600.

VENDO cachorro Drathaar. Cinco meses, Pedigree. Teléfono 428685.

VENDO litera convertible dos camas. Teléfono 423172.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Telf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

VENDO piso seminuevo. Teléfono 428070.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso muy barato. Calefacción central. Teléfono 423529. (De 4 a 5 tarde).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDO local, zona comercial, 100 m². Alférez Provisional, 12. Teléfono 428197.

VENDO 37 obradas de pinar pinaster. De ellos 1.000 pinos maderables y resinables, en Santiuste de San Juan Bautista. Razón: Teléfonos 2412904 y 2431809. Madrid.

SEMBRADORAS cereales, distribuidoras abonos, precios pasada campaña. Maquinaria agrícola. Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

SUBASTA DE MADERAS

VALSAIN

El domingo día 13, a las 11 de la mañana, se subastarán un lote, latas, costeros y corazones de pino en la Plaza de Valsain.

Las tierras de Castilla exigen "su neumático"



y Firestone lo tiene

Las duras tierras de Castilla, de personalidad austera y seca, imponen a los hombres que las trabajan un esfuerzo especial

Firestone, la primera marca que introdujo los neumáticos agrícolas en España, conoce a fondo los problemas del campo castellano. Por eso, y por la gran experiencia adquirida durante más de 30 años al servicio del agricultor, fabrica neumáticos fuertes, seguros, duraderos, especialmente adecuados para las labores agrícolas de Castilla.



NEUMATICOS FIRESTONE LIDERES EN TODOS LOS CAMPOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

El posible texto del protocolo para la adhesión de España a la OTAN

Madrid.— El protocolo que permitirá la adhesión de España a la OTAN entrará en vigor cuando todas las partes del tratado del Atlántico Norte hayan comunicado su aceptación al Gobierno de los Estados Unidos de América.

Fuentes competentes han informado a «Efe» que dicho protocolo constará de tres artículos, que podrían estar escritos en los siguientes términos:

«Las partes en el Tratado del Atlántico Norte firmado en Washington el 4 de abril de 1949, convencidas de que la adhesión del Reino de España a este Tratado reforzará la seguridad de la región del Atlántico Norte, convinieron en las disposiciones siguientes:

ARTICULO 1

Desde la entrada en vigor del presente protocolo, el Gobierno de los Estados Unidos de América, en nombre de todas las partes, enviará al Gobierno del

Reino de España una invitación para acceder al Tratado del Atlántico Norte. Conforme al artículo 10 del Tratado, el Reino de España formará parte de este Tratado en la fecha de depósito de su instrumento de adhesión ante el Gobierno de los Estados Unidos.

ARTICULO 2

El presente protocolo entrará en vigor cuando todas las partes del Tratado del Atlántico Norte hayan comunicado su aceptación al Gobierno de los Estados Unidos de América. El Gobierno de los Estados Unidos informará a las otras partes en el Tratado del Atlántico Norte de la recepción de cada una de las notificaciones y de la fecha de entrada en vigor del presente protocolo.

ARTICULO 3

El presente protocolo, del

que igualmente dan fe los textos en francés e inglés, será depositado en los archivos del Gobierno de los Estados Unidos de América. Copias certificadas conformadas serán transmitidas por este Gobierno a los Gobiernos de las otras partes en el Tratado del Atlántico Norte.— Efe.

REGULACION DE LA CAMPAÑA OLIVARERA

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto de cuatro de septiembre por el que se aprueba la regulación de la campaña olivera 1981-82.—Efe

TARRAGONA

CAPOTO Y CAYO A TIERRA UNA AVIONETA LIGERA

Barcelona.— Un avión ha capotado y caído a tierra cerca de Xerta (Tarragona) muy cerca del río Ebro. Se trata, al parecer de una avioneta ligera, que se encontraba ya bajo el control de vuelo del aeropuerto de Barcelona, perdido entre Valencia y Castellón.

Se ignoran por el momento más características del caso, aunque se sabe que existen supervivientes en el accidente.— Efe.

SU UNICO OCUPANTE SE HA SALVADO

Tarragona.— El avión que ha capotado en las inmediaciones de Xerta es una avioneta dedicada a trabajos agrícolas, cuyo piloto y único ocupante ha sufrido heridas, pero ha conseguido salir del avión por sus propios medios.

El herido es el ingeniero agrónomo Luis Francisco Vives, que estaba realizando trabajos de fumigación de campos de cultivo en el término municipal de Sant Jaume D'Enveja, y que por razones todavía no aclaradas perdió el control del aparato, que fue a estrellarse entre las localidades de Benifallet y Tivenys.

El piloto pudo abandonar el aparato por sus propios medios, y poco después era rescatado por las fuerzas de la Guardia Civil que acudieron al lugar del hecho.—Efe

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

CON EL OBJETO DE EXPLICAR a los sectores económicos más directamente afectados las características del plan reconversión textil, el próximo jueves, día 17, es esperado en Barcelona el ministro de Industria, Ignacio Bayón.

EL REY HUSSEIN DE JORDANIA, su esposa Noor y sus dos hijos de corta edad, abandonarán la isla de Lanzarote el próximo martes, dando así por finalizadas sus vacaciones en Canarias.

LOS GOBERNADORES CIVILES de Andalucía y Extremadura se reunirán en Badajoz del 21 al 26 de este mes, para tratar el tema del empleo comunitario en ambas regiones.

BILBAO PODRIA CONTAR con tres policías municipales por cada dos mil habitantes, según un proyecto que está realizando la Comisión de Reorganización del Ayuntamiento.

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE de la Unión Cristiano-Social (CSU) y jefe de Gobierno de Baviera, Franz Josef Strauss, ha manifestado su preocupación ante el gran número de alemanes que emigran a otros países.

EL PROXIMO MARTES, DIA 15, será publicada la primera enciclopedia netamente social de Juan Pablo II, en conmemoración de la «Rerum Novarum», que promulgara hace noventa años el Papa León XIII. El deseo del Pontífice actual era publicar su enciclica el 15 de mayo pasado —para que la citada conmemoración se ajustara a las fechas—, pero el atentado del que fue objeto le impidió realizarlo.

En ejercicios militares

UN AVION POSTAL, ESTUVO A PUNTO DE SER ABATIDO POR UN MISIL

Roma.— Un «DC-9» de la compañía italiana «ATI», en servicio postal de Palermo a Roma, estuvo a punto de ser derribado por un misil lanzado durante unos ejercicios militares que no habían sido previamente anunciados. El incidente ocurrió el pasado 8 de agosto en las proximidades del aeropuerto siciliano de Punta Raisi, pero sólo ahora se ha filtrado la noticia de la existencia de un informe, realizado por el comandante del avión, Eraldo Tortorolo, noticia confirmada, después, por la propia compañía. En el momento de la explosión, el misil se encontraba aproximadamente a 10.000 metros de altura, y el aparato, que acababa de despegar con cinco personas a bordo, a 7.000. Según el informe, la distancia entre uno y otro era de tres kilómetros en vertical y diez en horizontal, una distancia mínima teniendo en cuenta las velocidades tanto del avión como del misil.— Efe



Esta noche, elección de Miss España 1981

A las nueve de esta noche, hora insular canaria, comienza la gala final del concurso para la elección de «Miss España 1981», en un hotel de la localidad turística de Playa de las Américas, en el Sur de la isla de Tenerife. Presentará la gala José Luis Uribarri, de RTVE, y la designación de las ganadoras de los títulos estará a cargo de un amplio jurado nacional, presidido por Luis María Ansón. En la foto, las 26 aspirantes al título de «Miss España» posan para la prensa gráfica.—(Foto Efe)

